

REGIONALFit

51 | JUNI-AUG.
2025

Das Firmen-Magazin mit Fachinformationen und Berichten aus Ihrer Region



*Landkreis Regensburg:
Verantwortung, Gemeinsinn, Gestaltung*

LEBEN & GENUSS

Traditionell feiern

Beratzhausener Volksfest

Tangrintler Gwax

Melisse in der Heilpraxis

Go for Gartenparty!

Leckere Sommer-Salate verführen

BAUEN & WOHNEN

Immobilienbewertung

Kostenlose Bewertung anfordern

Passiver Hitzeschutz

Alte Baustoffe leisten gute Dienste

Digital Natives

Ausbildung im Handwerk verändert sich



Die Seele baumeln lassen.



Urlaub im eigenen Zuhause

Einfach mal daheim entspannen – mit einem unverfälschten Holzfeeling unter den Füßen. Entdecken Sie bei uns den perfekten Boden – für Ihre Urlaubsträume im eigenen Haus.

MAAG Holz GmbH
Kelheimer Straße 14a
93155 Hemau
Telefon: 09491 94140

www.maag-holz.de

Ihr Partner des Handwerks
mit 100 Jahren Erfahrung im
Holzhandel.

Schausonntag:
Jeden 1. Sonntag im Monat.



Pack die Badehose ein! Endlich sind die Freibäder in die Saison gestartet, ein Gefühl von Sommer macht sich breit. Die Eisdiele wird gefühlt zum zweiten Wohnsitz, und im Festzelt rauscht das süßige Festbier in Maßen die Kehle hinunter. Machen Sie sich einen schönen Sommer, verwirklichen Sie Ihre Träume und verschieben Sie sie nicht mehr auf später. Das Leben ist zu kurz für irgendwann...

Liebe Leserinnen und Leser!

Unsere aktuelle Ausgabe gibt Ihnen wieder viele Anregungen für Ihre Freizeitgestaltung und informiert über aktuelle Veranstaltungen in unserem Verbreitungsgebiet. Ausführlich berichten wir zu den Bürgerfesten in Hemau, Painten und Laaber, zum 75-jährigen Jubiläumsfest des Sportvereins Schönhofen sowie als Auftakt zum Volksfest in Beratzhausen. Nicht feucht-fröhlich, sondern feucht-sportlich geht es in der Freibad-Saison in Altmannstein, Hemau, Parsberg und Beratzhausen zu – und auch zuhause, sofern Sie denn den Sommer mit Ihrer Familie auf der Terrasse im Garten oder im heimischen Pool genießen.

Alt aber nicht altersgerecht ist immer häufiger ein Manko bei Bestandsgebäuden. Zur entsprechenden Sanierung haben wir Tipps in unserer Rubrik Bauen & Wohnen parat – der Fachhandwerker Ihres Vertrauens berät Sie gerne ausführlich.

“

**Der Sommer der Erinnerung
ist das Kissen, auf dem
wir schlafen um zu träumen.**

Heidi Maria Artinger

“



PROJEKTLÉITUNG
Albert Waldhier



GRAFIK & LAYOUT
Verena Lindner

Bei den Gemeindeportraits sind wir einen Schritt weiter gegangen und stellen zum ersten Mal einen Landkreis vor: „Verantwortung, Gemeinsinn, Gestaltung“ ist das Motto des Landkreises Regensburg. Aus kleinen Einheiten entstand ein leistungsfähiger Verbund mit knapp 200.000 Einwohnerinnen und Einwohnern. Heute prägen erfolgreiche Mittelständler und internationale Unternehmen dessen wirtschaftliches Profil. Das Wachstum des Kreises ist beachtlich und bietet gleichzeitig hohe Lebensqualität, vielfältige Freizeit- und Kulturangebote sowie starke wirtschaftliche Strukturen. Er bietet alle Bildungsmöglichkeiten, in der Verwaltung setzt er Impulse für mehr Innovation und ein starkes Miteinander.

Ein herzliches Dankeschön für ihr Grußwort richten wir an Landrätin Frau Tanja Schweiger. Bei Frau Claudine Tauscher – Leitung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit – und ihrer Mitarbeiterin Beate Geier bedanken wir uns vielmals für die sehr freundliche und unbürokratische Zusammenarbeit, die zu einem informativen und lesenswerten Portrait führte.

Nun wünschen wir Ihnen viel Freude beim Lesen dieser Ausgabe, entspannte Sommerabende und gesellige Stunden.

RegionalFit ist das zu jeder Jahreszeit lesenswerte Magazin – und jetzt auch als Newsletter abonnierbar!





INHALT

Juni – August 2025

- | | | |
|--|---|--|
| 2 Holzfeeling daheim
mit Holz vom Holzfachhandel MAAG | 18 Grüner Treffpunkt
Stadtpark in Neumarkt umgestaltet | 30 Landkreis Regensburg
Verantwortung, Gemeinsinn, Gestaltung |
| 3 Editorial
Sommerpower | 19 Die neuen Trends
gibt es im Modehaus Götz | 32 Zuhause wohlfühlen
im Holzhaus von Holzbau Semmler |
| 6 Volksfest Beratzhausen
Feiern vom 8.-14. Juli | 21 | 33 Landkreis-Verwaltung
Ein Mammutprojekt |
| II Landesgartenschau
bis 5. Oktober in Furth im Wald | 22 Melisse in der Heilpraxis
Tangrintler Gwax von Sabine Rosner | 35 Drohnen-thermografie
Analysetool bei Elektro Storch |
| 12 Hemauer Highlights 2025
Feste und Märkte der Tangrintlstadt | 24 Auf ins Freibad
Badespaß in Beratzhausen und Altmannstein | 36 Neue Wohnstätte öffnet
Lebenshilfe e.V. in Beratzhausen |
| 14 Paintener feiern Bürgerfest
Marktplatz wird Festmeile am 19. Juli | 25 | 38 Digitalisierung im Landkreis
Auf dem Weg zur smarten Region |
| 16 Bleicher-Anwesen in Hemau
Die künftige Nutzung mitgestalten | 27 SVA schreibt Geschichte
Meisterschaft für die Fußballer | 39 Kostenlose Bewertung
Agentur Graf schätzt Ihre Immobilie |



30



42



45



56



59

- | | | |
|--|--|--|
| 41 Innovative Lösungen
liefert Elektro Pfisterer in Laaber | 50 RegionalFit-Magazin
Regional präsent wie nie! | 62 Digital Natives im Handwerk
Wie sich Ausbildung verändert |
| 42 Stadt-Land-Fluss-erleben
Tourismus im Regensburger Raum | 53 Kein Lohn!
Bei Krankschreibung möglich | 63 Modernisierungstipps
Barrierefrei ins Alter |
| 43 Lovehurts Bikeshop
Dein Fahrradladen seit 1998 | 56 Das Auto urlaubsfit machen
mithilfe einer Übersicht | 64 Alte Dächer als Risiko
Wind, Wetter, Warnsignale |
| 45 Herzlich willkommen!
im Hotel Gasthof Erber in Eilsbrunn | 58 Passiver Hitzeschutz
durch alte Baustoffe | 65 Jetzt Immobilie sichern
Niebler Bau baut in Kallmünz |
| 46 Großveranstaltungen
im Regensburger Land | 59 SHK-Begeisterte gesucht
Fa. Schuhmann stellt ein | 66 Immobilien-Karriere
Mehr als einmal im Leben |
| 47 Mit Kreativität zum Abitur
Die Herder-Schule empfiehlt sich | 60 Altbausanierung
Cleverer Lösungen | 67 Wärmepumpen im Altbau
Haustechnik Wallner plant sinnvoll |
| 49 Öffentliche Mobilität
im Landkreis Regensburg | 61 Wasser marsch?
Gartenwasser sinnvoll verwenden | 68 Big Sofas im Trend
Top Angebot im Möbelhof Parsberg |



Liebe Gäste aus nah und fern,
liebe Bürgerinnen und Bürger!

Beratzhausen ist vom 08.-14 Juli
wieder bereit für das **TRADITIO-
NELLE VOLKSFEST**. Ich freue mich
mit Ihnen auf sieben unbeschwerte
Festtage mit einem abwechslungs-
reichen Programm für Jung und Alt.

Ein weiteres Highlight folgt im
August. Wir feiern 50 Jahre Partner-
schaft mit Ceyrat in Frankreich mit

einem großen **EUROPAFEST**.

Nach zehn Jahren ist es endlich wieder so weit! Das Europafest
kehrt zurück nach Beratzhausen und verspricht ein unvergessli-
ches Erlebnis für Jung und Alt. Freut euch auf ein riesiges Bür-
gerfest mit verschiedenen Bühnen, köstlichen Leckereien und
vielfältigen Ständen. Musikalisch begleitet werden wir von den
fantastischen Bands Kapelle Josef Menzl, Deschowieda und I
dolci signori, weitere Künstler werden folgen. Genießt die groß-
artige Musik, tanzt und feiert mit uns!

Kommt vorbei und erlebt das Beste, was unsere Region zu bie-
ten hat. Lasst uns gemeinsam an die unvergesslichen Zeiten von
2015 anknüpfen und ein neues Kapitel Europafest-Geschichte
schreiben! Wir freuen uns auf Euch!

Marktgemeinde Beratzhausen
Erster Bürgermeister Matthias Beer



europafest

9.8.25

josef menzl

i dolci signori

deschowieda

VOLKSFEST

FESTBETRIEB
Feuerer
ZELTVERLEIH • BAR • AUSSCHANK



08.07.

BERATZHAUSEN

BIS

14.07.

DAS FEST



WWW.BERATZHAUSEN.COM

FESTZELT

SPITZ AF KNOPF

QUETSCHNBLECH

BAVARIAN CONNECTION

BLASKAPELLEN

BLACK & WHITE

MARKUS SÖDER - MARTINA SCHWARZMANN

WEINTREFF MIT LIVEMUSIK - FAHRGESCHÄFTE

DIENSTAG, 08.07.2025

20:00 UHR



ZELTKABARETT MIT MARTINA SCHWARZMANN
!! RESTLOS AUSVERKAUFT !!
EINLASS 18:30 UHR - „KLEINE“ BROTZEITKARTE



MITTWOCH, 09.07.2025

18:30 UHR



POLITISCHER DÄMMERSCHOPPEN
MIT MINISTERPRÄSIDENT DR. MARKUS SÖDER
& BLASKAPELLE OBERPFRAUNDORF
„KLEINE“ BROTZEITKARTE



FREITAG, 11.07.2025

18.00 UHR

RATHAUS
STANDKONZERT MIT DER BLASKAPELLE BERATZHAUSEN
FREIBIERAUSSCHANK

18:30 UHR

RATHAUS
VOLKSFESTAUSMARSCH MIT BLASKAPELLE, BÖLLERSCHÜTZEN UND ALLEN VEREINEN

19:00 UHR

ABENDPROGRAMM



PARTYNACHT MIT DER DULTBAND

„BAVARIAN CONNECTION“



FEINSTER UNPLUGGED POP
MIT „GROOVENIERS“

SAMSTAG, 12.07.2025

12.00 UHR

SENIORENEMPfang

BLASKAPELLE, TRACHTENVEREIN, KINDERGÄRTEN, GRUNDSCHULE,...

19:00 UHR

ABENDPROGRAMM



STIMMUNG MIT DEN
LOKALHELDEN
„SPITZ AF KNOPF“



SONGS DER 50ER - 70ER MIT
„SOMETIMES 5“

SONNTAG, 13.07.2025

09.45 UHR

KIRCHENZUG DER VEREINE ZUM FESTZELT

10.00 UHR

ÖKUMENISCHER FESTGOTTESDIENST

IM ZELT MIT DER BLASKAPELLE OBERPFRAUNDORF
ANSCHLIEßEND MITTAGSANGEBOTE UND BLASMUSIK

13:00 UHR

MENSCHENKICKERTURNIER

DIE KICKERGAUDI MIT ATTRAKTIVEN PREISEN FÜR DIE TEAMS

13:30 UHR

KAFFEE UND KUCHEN IM WEINTREFF
& LIVEMUSIK MIT JÜRGEN UND ERNSCHI

18:00 UHR

BAYERISCHER ABEND MIT
„QUETSCHNBLECH“



17:00 UHR

SINGER - SONGWRITER MUSIK
IM WEINTREFF MIT MARIJANA



MONTAG, 14.07.2025

14.00 UHR

KINDERNACHMITTAG MIT FREIFAHRTEN UND ERMÄßIGTEN PREISEN
AKTIONSSTAND DER FRAUENUNION, KINDERSCHMINKEN UND KASPERLTHEATER

18:00 UHR

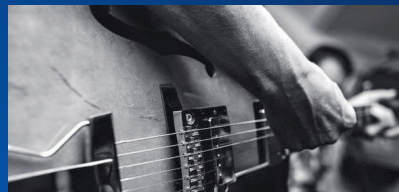
ABENDPROGRAMM



ABSCHLUSSPARTY MIT
„BLACK & WHITE“

Volksfest
WEINTREFF

PUB-NIGHT MIT
LIVEMUSIK



09.07.
18:30 Uhr

Volksfestzelt
BERATZHAUSEN

Ministerpräsident

Markus
Söder

CSU



Alfons Krotter

Bau- und Möbelschreinerei



- ♦ Fenster & Türen in Holz, Holz/Alu und PVC
- ♦ Fußböden, Möbel und Rollläden
- ♦ Blockbandsägewerk für Lohnschnitt

Dorfstraße 33

93176 Oberpfaundorf

e-mail: info@schreinerei-alfons-krotter.de

www.schreinerei-alfons-krotter.de

Fon 09493/2038

Fax 09493/1023

Koller

Schreinerei

Peter Koller GmbH

Schwarzenhonthausen 25

93176 Beratzhausen

Telefon: 09493 902460

Mail: info@peter-koller-gmbh.de

- Fenster
- Türen
- Montage
- Möbel nach Maß

Landesgartenschau Furth im Wald

Über 3.000 Veranstaltungen, 1.100 Quadratmeter Sommerflor und 137 Tage voller Spaß und Unterhaltung: Vom 22. Mai bis 5. Oktober 2025 laden die Stadt Furth im Wald und die Bayerische Landesgartenschau dazu ein, die Schönheit der Region, Kunst, Kultur und Magie zu erleben. Dazu organisieren sie ein einzigartiges Sommerfest unter dem Motto „Sagenhaft viel erleben“.

Dieses Motto entstand ganz im Blick auf den Further Drachen, den Hauptdarsteller des Further Drachenstichs, dem ältesten Volksschauspiel Deutschlands. Auf die Besucher warten spektakuläre Architektur und ein inspirierendes Ambiente mit erfrischenden Wassererlebnissen und üppig blühenden Beeten. Einladend sind die neue Parkarena für Veranstaltungen und die Dracheninsel mit Abenteuerspielplatz. Der Veranstaltungskalender ist prall gefüllt mit Vorträgen, Konzerten und Theatereinlagen. Für die kleinsten Besucher gibt es täglich ein buntes Bastelprogramm, außerdem bringen Familienwochenenden und Motto-Tage viel Abwechslung. Alle Termine, Tages- und Dauertickets unter www.furth2025.de.

QUELLE: TVO

DER NEUE
OPEL
FRONTERA



SPURVERMESSUNG MIT NEUESTER TECHNIK
AB SOFORT BEI UNS MÖGLICH!

Opel Ferstl

Schlosserweg 1

93176 Beratzhausen

Tel. 09493 / 2031

service@opel-ferstl.de



O P E L

„
GENIESSE
DEINE ZEIT
DENN DU LEBST NUR
.....
JETZT
UND HEUTE
.....

MORGEN KANNST DU GESTERN
NICHT NACHHOLEN UND SPÄTER KOMMT
FRÜHER ALS DU DENKST

„ Albert Einstein



Hemauer Highlights 2025

TANGRINTEL VOLKSFEST VOM 5.-9. SEPTEMBER 2025

Rund um das erste September-Wochenende schlagen die Herzen auf dem Tangrintel wieder höher: Es ist Volksfest-Zeit! Beim Tangrintel-Volksfest, dem größten Volksfest im Landkreis Regensburg, herrscht fünf Tage lang Ausnahmezustand. Ein abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt, süßiges Festbier, kulinarische Schmankerl und jede Menge Volksfest-Gaudi sind garantiert. Zahlreiche Fahrgeschäfte und Schaustellerbuden auf der 12.000 Quadratmeter großen Festwiese versüßen zudem den Volksfestbesuch.

MICHAELIMARKT AM 21. SEPTEMBER 2025

Der Michaelimarkt wird gemeinsam vom Hemauer Fachgeschäftekreis und der Stadt Hemau organisiert. Die Marktmeile mit vielen bunten Ständen der Hemauer Gewerbetreibenden zieht sich durch den gesamten Stadtbereich. Besucherinnen und Besucher können sich auf ein volles Programm mit vielen Attraktionen für Groß und Klein freuen.



Bild: Peter Frischmann

WOLFGANGSMARKT/SPITZLMARKT AM 31. OKTOBER 2025

Am Spitzlmarkt wird das Hemauer Stadtzentrum zur Fußgängerzone. In der Marktzeit zwischen 8 und 17 Uhr können Besucherinnen und Besucher dort nach Herzenslust flanieren und das Angebot der Marktstände erkunden – Dekoartikel, Bekleidung, Schmuck, Feinkost und vieles mehr. Das begehrte rautenförmige Gebäck, das dem Spitzlmarkt seinen Namen verleiht, gibt es in der Filiale der Bäckerei Dürr am Stadtplatz. Naschkatzen dürfen sich auf leckere Torten- und Lebkuchenspitzl freuen. Der Spitzlmarkt entstand in Hemau aus dem Wolfgangsmarkt, der seit 1630 immer am 31. Oktober veranstaltet wurde.



Bild: Tobias Rothmüller



Bild: Doris Wirth

CHRISTKINDLMARKT AM 21. DEZEMBER 2025

Glühweinduft und Sternenglanz ziehen am 21. Dezember wieder durch Hemau. Beim traditionellen Christkindlmarkt kehrt jede Menge Weihnachtsstimmung in der Tangrintelstadt ein. Von 8 bis 20 Uhr verwandelt sich der Stadtplatzbereich in ein kleines Weihnachtsdorf mit verschiedenen Marktständen, bei denen neben Last-Minute-Geschenken auch kulinarische Leckereien zu bekommen sind. Für die nötige Portion Besinnlichkeit sorgen ein musikalisches Live-Rahmenprogramm sowie der Besuch

des Hemauer Christkindes, das viel Weihnachtszauber verbreiten wird.

WOCHENMARKT (JEDEN MITTWOCH)

Frisch, regional, lecker: Gestartet 2016 als kleiner regionaler Marktplatz für Direktvermarkter in der Region hat sich der Hemauer Wochenmarkt inzwischen weit über die Stadtgrenzen hinaus einen Namen gemacht. Ob Brot, Eier, Nudeln, Käse, Fleisch oder Gemüse: Neun Marktbesucher bieten ihre Waren an, die zum Großteil aus eigener Herstellung stammen. Der Hemauer Wochenmarkt findet ganzjährig immer mittwochs von 8 bis 12.30 Uhr auf dem Stadtplatz statt.



Bild: Doris Wirth



Bild: Doris Wirth

Hol'Dir das Beste aus beiden Welten!



Dein E-Rezept:

Bestens aufgehoben in der Arbor Apotheke in Hemau

- ✓ **gesund.de-App auf.**
- ✓ **Rezept an uns übermitteln.**
- ✓ **Medikamente bei uns abholen oder liefern lassen.**



gesund.de

20% Rabatt* auf einen Artikel Deiner Wahl
 *Wird gewährt auf nicht rezeptpflichtiges, legendes Warensortiment gegen Vorlage dieses Coupons direkt in der Arbor Apotheke in Hemau. Nicht kombinierbar mit bereits reduzierten Waren. Gültig bis 31. August 2025!

Lokal und digital!

E-Rezept mit Gesundheitskarte einlösen

ganz bequem und komplett digital in deiner **Arbor Apotheke mit der gesund.de-App!**

App kostenlos herunterladen!

Scan den QR-Code mit dem Smartphone!



JETZT BEI
Google Play

Laden im
App Store

Arbor Apotheke
auf gesund.de



Arbor Apotheke
natürlich gesund

Arbor Apotheke - Inh.: Monika Vollmer • Riedenburger Str. 4, 93155 Hemau • ☎ 09491 9523 82 0 • 🌐 gesund.de/apotheke/arbor-apotheke-93155-hemau

Hemau freut sich auf das Bürgerfest

Das nächste Highlight im Hemauer Veranstaltungsjahr steht an: Am letzten Wochenende im Juni ist wieder Bürgerfest! Der Verkehrs- und Veranstaltungsverein (VVV) Hemau e. V., der das Fest organisiert, gibt erste Einblicke ins Programm.

FREITAG

Der Startschuss fällt am Freitag mit dem traditionellen Fassanstich zum Hemauer Kirta. Dazu rockt die Band „Dr. Vintage“ mit den besten Rockcovern den Stadtplatz. Die Wasserwacht Hemau, die Pfadfinder und die Liedertafel übernehmen wie immer die Bewirtung.



Bild: Herbert Tischhöfer

AUF ZUM BÜRGERFEST NACH HEMAU!

auf dem Hemauer Stadtplatz | Eintritt frei

- viele Angebote der Hemauer Vereine
- Live-Musik auf mehreren Bühnen
- Essen & Trinken für jeden Geschmack
- Unterhaltung für die ganze Familie

27. + 28. Juni 2025

Freitag: 19–24 Uhr | Samstag: 15–23 Uhr

Alle Informationen auch unter: hemau.de

Folge uns auf [f](#) [y](#) [i](#)



STADT HEMAU

SAMSTAG

Am Samstag gegen 15 Uhr erfolgt der offizielle Bieranstich – musikalisch begleitet von der „Knöpferblösn“. Im oberen Stadtplatzbereich unterhält die „Stadtkapelle Hemau“ und im unteren Stadtplatzbereich spielen die „Tanngrindler Musikanten“. Auch der Nachwuchs steht im Rampenlicht: Die Kinder der Kindertanzgruppe und die Kindergarde des TV Hemau zeigen auf der Bühne ihr Können. Beim Alten Feuerwehrhaus heizen zuerst „Always“ kräftig ein und im Anschluss übernimmt im Feuerwehrhaus DJ GMan. Für das leibliche Wohl sorgen die Hemauer Vereine.

TEXT: STEFANIE PENZKOEFER

Paintner Vereine feiern Bürgerfest

Der Paintner Marktplatz wird am Samstag, den 19. Juli wieder in eine Festmeile umgewandelt, denn da feiern – wie jedes Jahr – die Paintner Vereine ihr traditionelles Bürgerfest. Ein beliebtes Rahmenprogramm für Jung und Alt wird dabei selbstverständlich auch geboten sein.



Um 15.00 Uhr eröffnet 1. Bürgermeister Michael Raßhofer mit dem Bieranstich offiziell das Fest. Die Vereine verwöhnen dann ihre Gäste mit kulinarischen Genüssen, von Gegrilltem über Chicken mit Pommes bis hin zum Fisch oder Spanferkelbraten. Nachmittags gibt es Kaffee und Kuchen. In gewohnter Form öffnen abends auch die Sektbar und die Weinlaube in den Arkaden hinter dem Rathaus.

Für das Rahmenprogramm sorgt die Vereinsgemeinschaft mit zahlreichen Angeboten wie beispielsweise Hüpfburgen, Torwandschießen, Schieß- und Spickerbude, Stopselbude

und Losstand für Groß und Klein. Zudem werden die SG Painten und der Trachtenverein „Rosentaler“ Auftritte vorführen. Der Schützenverein „Waldfrieden“ wird außerdem im Laufe des Abends den Bürgerkönig 2025 proklamieren.

Die musikalische Umrahmung übernehmen auch in diesem Jahr am Nachmittag die „Jungen Wilden aus'm Laabertal“ und am Abend die „Frauenberger Blasmusik“ sowie „Friends of Music“ in den Rathaus-Arkaden.

Einer der vielen Höhepunkte dürfte auch heuer wieder die Oldtimerschau mit Rundfahrt werden. Bereits ab 13.00 Uhr treffen die Gefährte zur Anmeldung am Marktplatz ein, um gegen 16.00 Uhr zu einer Rundfahrt rund um Painten zu starten.



Die Painter Vereine laden zu diesem beliebten Fest alle Gäste aus Nah und Fern in das Paintner Marktzentrum ein.

75

JAHRE

1950
2025

SAMSTAG
05 JULI
2025

MEHRINGER CUP

Breznsalzer
HEIT SALZ MAI AUF!

FREITAG
04 JULI
2025

OPEN AIR

SONNTAG
06 JULI
2025

FESTZUG

Bürgerfest in Laaber

mit vielen Schmankerln, Attraktionen
und musikalischen Darbietungen

SAMSTAG 26. JULI 2025

Beginn um 14 Uhr mit Ökumenischem
Eröffnungsgottesdienst
am Marktplatz

Es lädt Sie recht herzlich nach Laaber ein
Markt Laaber
Hans Schmid, 1. Bürgermeister
und die Vereine



DEIN LADEN FÜR *Schule, schreiben & mehr ...*

Wo Schreiben, Spielen & Schenken **Freude** macht!




VON UNS, FÜR EUCH:

- ✓ Spiel- Schreibwaren
- ✓ Geschenkartikel
- ✓ RVV-Tickets
- ✓ SVV Jahn Tickets
- ✓ Gutscheine
- ✓ Zeitschriften

& noch vieles mehr!



FRANKHAUSER
SCHREIBEN | SPIELEN | SCHENKEN

frankhauser.de



Bilder: Christoph Partsch

Saisonstart im Hemauer Waldbad

Hunde bleiben draußen

Wasserratten können sich freuen: Im Mai beginnt die neue Badesaison am Hemauer Waldbad. Für Hunde gilt nach wie vor: Sie müssen draußen bleiben.

SOMMERHIGHLIGHT AUF 10.000 QUADRATMETERN

Der 10.000 Quadratmeter große Badeweiher ist ganzjährig zwischen 7 und 22 Uhr geöffnet. Badesaison bzw. Kioskbetrieb ist je nach Wetterlage von Mai bis September. Während der Badesaison beaufsichtigt je nach Witterung die Wasserwacht Hemau die Anlage an Wochenenden und Feiertagen. Wochentags ist kein Aufsichtspersonal anwesend.

Bei freiem Eintritt stehen zudem kostenlose Parkplätze, Umkleiden und WCs zur Verfügung. Für Spaß und Bewegung sorgen zahlreiche Attraktionen wie Rutsche, Sprungturm, Abenteuerspielplatz, Sportgeräte, das Beach-volleyballfeld oder der angrenzende Fitness-Pfad.

Die Wasserqualität wird während der Badesaison regelmäßig geprüft. Die aktuellen Ergebnisse sind auf www.hemau.de zu finden.

HUNDE SIND NICHT ERLAUBT

Hunde müssen auch in dieser Saison draußen bleiben: Das Mitbringen von Vierbeinern ist auf dem kompletten Waldbadgelände verboten – also im und am Weiher, der Liegewiese und auch auf den angrenzenden Spazierwegen wie dem Fitness-Pfad. Das hat der Hemauer Stadtrat vor Jahren beschlossen, um Wasser und Wege sauber zu halten. Entsprechend ist es auch in der Waldbad-Satzung festgelegt. Das Hundeverbot gilt ganzjährig, auch außerhalb der Badesaison.



 **ZURICH**

„Und wo sind Versicherungen,
wenn man sie mal braucht?“
Also wir sind hier.



gabler allfinanz gmbh
Roter Bügel 1
Hohenschambach
Telefon 09491 952250
zurich.de/gabler-allfinanz

Sorgende Stadt Hemau

Was soll am Bleicher-Anwesen entstehen?

Im Rahmen des Projekts „Sorgende Stadt Hemau“ soll gebaut werden. Ein passender Ort ist bereits gefunden: das Bleicher-Anwesen in der Regensburger Straße 23 in Hemau. Doch was soll dort konkret entstehen? Die Bürgerinnen und Bürger können ihre Vorschläge einbringen.

KÜNFTHIGE NUTZUNG DES BLEICHER-ANWESENS

In einer ersten Beteiligungsphase im Frühjahr konnten alle Interessierten Vorschläge für mögliche Standorte einreichen. Der einzige eingegangene Vorschlag: das Bleicher-Anwesen. In einem öffentlichen Standortspaziergang wurden anschließend Vor- und Nachteile diskutiert. Das klare Ergebnis: Das Anwesen eignet sich hervorragend für vielfältige Nutzungen. Doch was genau soll dort entstehen? Die Ideen reichen von einem Ort der Begegnung für Jung und Alt über Bildungs- und Beratungsangebote bis hin zu Wohnraum für Pflegekräfte. Was letztendlich umgesetzt werden könnte, hängt auch von der Hemauer Bürgerschaft ab.

JETZT MITGESTALTEN – ONLINE UND VOR ORT

In der zweiten Beteiligungsphase vom 10. Juni bis 6. Juli 2025 können alle Interessierten ihre Vorstellungen zur künftigen Nutzung des Bleicher-Anwesens einbringen – sowohl inhaltlich als auch baulich, für Gebäude und Freiflächen. Die Beteiligung läuft über die



Bild: Doris Wirth

Bürgermeister Herbert Tischhöfer stellt die Online-Beteiligungsplattform PUBinPLAN vor – hier können Hemauerinnen und Hemauer ihre Ideen für das Bleicher-Anwesen einbringen und mitdiskutieren.

Online-Plattform PUBinPLAN der Technischen Hochschule Deggendorf. Die Ergebnisse der Beteiligung werden bis Ende Juli dort veröffentlicht und ein erstes Grobkonzept im Stadtrat vorgestellt.

SO FUNKTIONIERT DIE BETEILIGUNG

Wer mitmachen möchte, registriert sich auf PUBinPLAN unter <https://pubinplan.th-deg.de/sorgende-stadt-hemau>. Nach der

Anmeldung können die User ihre Ideen einreichen, auf einer Karte verorten, begründen sowie andere Vorschläge kommentieren und bewerten. Über 160 Personen beteiligen sich bereits – ein regelmäßiger Blick auf PUBinPLAN lohnt sich also, um nichts zu verpassen.

Auch ohne Internetzugang ist eine Teilnahme möglich: Am 1. Juli 2025 findet um 14 Uhr im Bürgersaal im Hemauer Zehentstadel eine Infoveranstaltung zum Projekt „Sorgende Stadt Hemau“ statt. Dort können Fragen gestellt und Ideen eingebracht werden. Wer an diesem Termin keine Zeit hat, wendet sich direkt an Projektleiter Dr. David Rester unter E-Mail drtester@luce-stiftung.de oder Tel. 0176/46101811.



Im Rahmen des Projekts „Sorgende Stadt Hemau“ soll das Bleicher-Anwesen in der Regensburger Straße 23 in Hemau bebaut werden.

Bild: Architekturbüro Schönberger

Mit Offenheit und Verständnis

Generationsübergreifend erfolgreich zusammenarbeiten

Wo unterschiedliche Generationen aufeinandertreffen, entstehen oft Missverständnisse. Junge Mitarbeitende legen Wert auf Flexibilität und Selbstbestimmung, während ältere Kolleginnen und Kollegen klare Strukturen und bewährte Abläufe bevorzugen. Auch in der Kommunikation gibt es Differenzen: Während erfahrene Fachkräfte das persönliche Gespräch schätzen, greifen Jüngere lieber zu digitalen Nachrichten. Diese Unterschiede sind nicht das Problem - sondern die fehlende Bereitschaft, sie zu verstehen.

Jede Generation bringt ihre eigenen Erwartungen und Arbeitsweisen mit. **BABYBOOMER UND TRADITIONALISTEN** sind mit klaren Hierarchien und festen Abläufen aufgewachsen. Sie setzen auf direkte Kommunikation, langfristige Planung und eine hohe Arbeitsmoral, bei der beruflicher Erfolg oft an Engagement und Fleiß gemessen wird. Die **GENERATION X** hingegen sucht mehr Ausgewogenheit zwischen Job und Privatleben, zeigt sich aber noch stark leistungsorientiert. **MILLENNIALS** wiederum setzen auf Eigenverantwortung, flache Hierarchien und eine sinnstiftende Tätigkeit, die sie nicht nur fordert, sondern auch motiviert. Die **GENERATION Z** unterscheidet sich besonders stark von ihren Vorgängern: Sie sucht nach stabilen Arbeitsbedingungen, festen Strukturen und einem klar abgegrenzten Feierabend - im Gegensatz zu den Millennials, die oft eine Verschmelzung von Beruf und Privatleben akzeptieren.

„Der Schlüssel zu einem respektvollen Miteinander liegt nicht darin, Unterschiede zu



Bild: Randstad/AdobeStock_Raushan_films

überbrücken, sondern sie zu erkennen und wertzuschätzen“, sagt Petra Timm, Pressesprecherin von Randstad Deutschland. „Ein Team funktioniert am besten, wenn alle offen für neue Perspektiven sind. Wer wirklich zuhört, merkt schnell: Es gibt nicht die eine richtige Arbeitsweise, sondern viele

Wege, erfolgreich zu sein.“ Statt darauf zu beharren, dass die eigene Methode die beste ist, lohnt es sich, bewusst nachzufragen: Warum arbeitet mein Gegenüber so, wie er oder sie es tut? Welche Werte und Erfahrungen stehen dahinter?

Wenn Unternehmen generationsübergreifende Kommunikation aktiv fördern, profitieren sie von besseren Entscheidungen, kreativeren Lösungen und einem stärkeren Zusammenhalt im Team. Gegenseitiges Verständnis wächst nicht durch erzwungene Anpassung, sondern durch Offenheit für neue Denkweisen. Denn echte Zusammenarbeit beginnt dort, wo alle Seiten bereit sind, voneinander zu lernen.

QUELLE: TXN

Vielfalt stärkt Teams:
Unterschiedliche Generationen und Hintergründe bringen neue Perspektiven und fördern Innovation.



Bild: Randstad/AdobeStock_Lustre Art Group

Grüner Treffpunkt für alle Generationen

Neumarkts „neuer“ Stadtpark ist eröffnet. Nach umfassender Umgestaltung und Erweiterung ist die altstadtnahe, etwas in die Jahre gekommene historische Gartenanlage jetzt zu einem echtem Bürgerpark geworden.

Der sanierte Stadtpark erfüllt nun die verschiedensten Funktionen, und das mit viel Charme: als Ort mit vielfältigen Spiel- und Freizeitmöglichkeiten für Familien, als Rückzugsort für Ruhebedürftige unter uralten Baumriesen, Treffpunkt für Jugendliche, romantisches Spazier-Areal am Wasser und kühlende grüne Lunge an heißen Tagen. Neumarkts kleines Flüsschen, der Leitgraben, wurde als Wasserfläche erlebbar gemacht und verbindet die alten und neuen Teile des Stadtparks miteinander.

Eine reizvolle Besonderheit des Stadtparks – ursprünglich um 1925 im Stil eines englischen Landschaftsparks angelegt – sind die Höhenunterschiede. Sie machten den Bau einer breiten Treppenanlage möglich, die nun hinauf zur Großen Wiese auf der

ehemaligen Schlossschanze führt. Die Stufen werden flankiert von großzügigen Terrassengärten und laden ein, das bisher eher versteckte Herzstück des Stadtparks zu erkunden und den Blick über die neue Parkfläche bis zur Altstadt schweifen zu lassen.

Im nördlichen Bereich des Stadtparks entstand das kontemplative „Blaue Tal“, das an den ehemaligen Wassergraben der Schlossschanze erinnern soll. Das Wasser wird nachempfunden durch eine flächige Pflanzung mit vorwiegend blauen Blüten wie Blausternchen, Kaukasischem Vergissmeinnicht und Akeleien. Auch die in dem Bereich neu aufgestellten Kunstwerke laden zu einem Spaziergang durch den wunderschönen Naturgartenbereich ein. Eine lange Rutsche von der Großen Wiese herunter ins Tal verbindet die Bereiche und bietet (nicht nur) kleineren Besuchern Spaß und Bewegung.

Mit der Entsiegelung eines früheren Parkplatzes und der Umnutzung zur Grünfläche hat die Stadt ihr neues, attraktives Parkentrée erhalten. Die Wasserfläche des freigelegten

Leitgrabens spielt hier die Hauptrolle. Wasserterrassen mit Fontänen führen hinab zum Flüsschen und animieren bei schönem Wetter zum Spielen und Beobachten. Auf der Südseite entstand eine neue Spiel- und Sportfläche mit einem umfangreichen Spielangebot, Trittstufen führen direkt durch den Leitgraben. Für begleitende (Groß-)eltern entstand eine schattenspendende Pergola mit Sitzbänken.

www.tourismus-neumarkt.de/sehenswertes



Bild: Lutz Worthmann

Stürme und Haftungsrisiken: Grundstücksbesitz erfordert Vorsorge

Stürme verursachen in Deutschland jedes Jahr Schäden in Milliardenhöhe. Besonders häufig sind sie im Frühjahr und im Herbst, doch auch im Sommer hat ihre Zahl und Heftigkeit zugenommen. Laut Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft (GDV) beliefen sich die versicherten Schäden durch Sturm und Hagel im Jahr 2024 auf rund zwei Milliarden Euro. Jeder Sturmschaden hat die Versicherungen im Durchschnitt etwa 3.270 Euro gekostet.

Besonders gefährdet sind Gebäude mit älteren Dächern und Gärten mit Garten-



möbeln oder großen, kranken Bäumen. Mieter und Hauseigentümer sollten das Haftungsrisiko nicht unterschätzen und rechtzeitig Vorsorgemaßnahmen treffen, um das Schadensrisiko zu minimieren.

Gegenstände wie ungesicherte Gartenmöbel oder Trampoline werden bei starken Böen gefährlich. Schleudert der Wind beispielsweise einen Sonnenschirm auf ein parkendes Auto, können schnell Kosten in vierstelliger Höhe entstehen. Verantwortlich ist der Eigentümer der Sache, z. B. bei einem Sonnenschirm meist der Mieter oder bei einer Dachpfanne der Grundstückseigentümer. Sie müssen den durch

Wenn stürzende Bäume Schäden am eigenen Haus verursachen, ist das ein Fall für die Wohngebäudeversicherung. Kommen Dritte oder deren Eigentum zu Schaden, zahlt die private Haftpflichtversicherung – allerdings nur dann, wenn die Bäume nicht krank oder beschädigt waren. Eine regelmäßige Kontrolle durch Profis wird deswegen empfohlen.

ihr Eigentum entstandenen Schaden bezahlen. Gut, wenn beide eine private Haftpflicht- bzw. eine Haus- und Grundbesitzerhaftpflichtversicherung abgeschlossen haben, die die Kosten übernimmt.

„Sowohl Mieter als auch Hausbesitzer sollten daher regelmäßig ihren Versicherungsschutz bei Sturmschäden überprüfen lassen“, rät Lorenzo Attardo von der Barmenia Versicherung. Oft unterschätzt wird das Risiko durch Bäume. Ältere oder kranke Exemplare, die Laub tragen, können schon bei mäßigem Wind umstürzen und große Schäden anrichten. Konkret bedeutet das, die Bäume auf dem eigenen Grundstück regelmäßig vom Profi kontrollieren zu lassen, damit keine erkennbar morschen oder instabilen Bäume stehen bleiben. Wer dann noch dafür sorgt, dass Gartenmöbel und andere Gegenstände bei Sturm keine Schäden anrichten können, hat viel für die Sicherheit getan. Weitere Informationen zu Haftpflicht- und Wohngebäudeversicherungen gibt es unter www.barmenia.de.

DIE NEUEN TRENDS

bei Modehaus Götz

11. Juli
**ITALIENISCHE NACHT
IN KELHEIM**
bis 22 Uhr geöffnet
& Modenschau

**Die neue Sommermode
ist da!** Ob Hochzeit, Garten-
party oder Geburtstag – bei
uns finden Sie das perfekte
Outfit für jeden Anlass.

AUF GEHT'S ZUR NEUEN SOMMERMODE

Entdecken Sie jetzt unsere brandneuen
Sommer-Kollektionen mit eleganten
Kleidern, stilvollen Hosenanzügen und
lässigen Looks für jeden Tag.

Lassen Sie sich persönlich von
unserem Team beraten und
finden Sie Ihr Traumoutfit.

Besuchen Sie unser Modehaus –
wir freuen uns auf Sie!

Herzlichst
Ihre Familie Götz
mit Modeteam

3. August
**VERKAUFSOFFENER
SONNTAG**

IN DIETFURT
bis 17 geöffnet



DIETFURT · KELHEIM · BEILNGRIES

Follow us!

Instagram: modehaus_goetz

Facebook: Goetz.Modehaus

GÖTZ
MODE. GENUSS. ERLEBNIS

Götz.modehaus | Hauptstraße 30 | Dietfurt
Götz.fashion | Donaustraße 18 | Kelheim
Götz.trend | Donaustraße 17 | Kelheim
Street One Cecil | Donaustraße 4 | Kelheim

Götz.men | Donaustraße 3 | Kelheim
Cecil Store | Hauptstraße 27 | Beilngries
Trend Women | Ringstraße 22 | Beilngries
www.goetzmode.de

**JETZT
NEU**

WWW.GOETZMODE.DE

Angela Wiedl
und die
Schäferfamilie

Sommer
auf der Seebühne
Riedenburg

Sonntag
10/08/25
Einlass: 17 Uhr
Beginn: 18 Uhr

Seebühne
RIEDENBURG

Infos & Tickets

Ticket.de

Ticketvorverkauf: Schreibwaren Lösch | An der Altmühl 19 | 93339 Riedenburg
& in allen VVK-Stellen von okticket sowie Online www.okticket.de

WWW.RIEDENBURG.DE

HOTEL - GASTHOF
ZUR KRONE PRUNN
TEL 09442-1507

Hotel-Gasthof „Zur Krone Prunn“
Prunner Hauptstraße 13
93339 Riedenburg
Tel. 09442 1507
gasthof-krone-prunn@t-online.de
www.hotel-zur-krone-prunn.de
Fax 09442 3158

Unsere regionale und frische Küche
im Hotel-Gasthof „Zur Krone“ wird Sie verzaubern.

Unsere Öffnungszeiten:
Freitag, Samstag, Sonntag, Montag, Dienstag geöffnet.
Warme Küche von 11.30 bis 13.30 und 17.00 bis 20.00 Uhr
Kaffee und Kuchen 13.30 bis 17.00 Uhr
Mittwoch und Donnerstag Ruhetag.

**Genießen
Erholen
Natur erleben**

Tropfsteinhöhle Schulerloch
VERANSTALTUNGEN 2025—AUCH ALS GESCHENK

Auszug aus unserem Veranstaltungskalender:

- 05.07.: Fotoführung
- 19.07. / 06.09.: Klangstunden mit Klangschalen
- 02.08.: Nokomba
- 09.08.: Ala Cya - Elements Concert
- 22.08. | 23.08.: Anime Allstars—Akustik Session
- 20.09 | 21.09.: Felix Räuber— sphärische Klänge in einzigartigem Ambiente
- u.v.m.

www.schulerloch.de info@schulerloch.de 09441 1796778



Tangrintler Gwax

Die Melisse in der Heilpraxis von Sabine Rosner

Die Zitronenmelisse, lateinisch *Melissa officinalis*, gehört zu den Lippenblütlern, einer Pflanzenfamilie, die durch ihre ätherischen Öle glänzt, damit unsere Sinne und natürlich auch die der Insekten betört, die sie damit anlockt, um bestäubt zu werden.

Der Name kommt vom Griechischen „*melissa*“, was Honigbiene heißt und daher rührt, dass die Melisse eine Bienenfutterpflanze ist. Sie liefert Nektar und Heilnahrung für die Bienen, und die reifen Melissenblüten riechen auch leicht nach Honig.

Ursprünglich stammt die Melisse aus dem östlichen Mittelmeer und Westasien. Die Araber und Spanier brachten sie im 11. Jahrhundert nach Mitteleuropa. Schon in früheren Zeiten wurde ihre herzstärkende Wirkung bekannt, und sowohl arabische Ärzte wie Avicenna als auch Paracelsus und Hildegard von Bingen erkannten das. Am meisten bekannt ist uns die Melisse als Bestandteil der Rezeptur aus dem Jahre 1611 aus dem Karmeliterinnenkloster St. Juste unter dem

Namen „Karmelitergeist“, aus der ab 1825 der „Klosterfrau Melissengeist“ entstand.

Das reine, ätherische Öl der Melisse ist sehr flüchtig und instabil und fast unbezahlbar. Meist werden Öle aus indischem Citronellgras angeboten, die unter der Bezeichnung *Melisse indicum* laufen. Die wichtigsten Bestandteile des Melissenöls sind Citronellal, Citral, Caryophyllen und Geraniol. Daneben enthält die Melisse auch Gerbstoffe, Flavono-

Einschleuserpflanze für Kalium, das vor allem unser Herz braucht, unterstreicht sie zusätzlich ihre herzstärkende Wirkung.

Die Melisse ist die Pflanze für Herz und Nerven. Ihr Wesen ist besänftigend, wenn sich Nervosität und Anspannung im Magen-Darm-Trakt und Herzen bemerkbar machen. Sie schenkt entspannte Ruhe, wenn Herz und Magen aufgewühlt sind, als wäre man frisch verliebt und keiner weiß davon.

„**Die Melisse ist die Pflanze für Herz und Nerven, sie ist besänftigend und gleichzeitig stärkend.**“
Sabine Rosner

ide, Bitterstoffe, Mineralstoffe wie Kalium, Calcium und Magnesium sowie Harze. Als





Bilder: Rosner, Pixabay

Melissensirup

WIR BRAUCHEN DAFÜR:

1,5 Liter abgekochtes, kaltes Wasser
1,5 kg Zucker
2-3 Bio-Zitronen
25 g Zitronensäure
5 Hände voll Melissenblätter und etwas Minze

Das Wasser mit dem Zucker zum Kochen bringen, den Topf vom Herd

nehmen und die Zitronensäure einrühren. Den Topf abkühlen lassen.

Die Zitronenmelisse und Minze waschen, nicht einwandfreie Blätter entfernen und nach dem Trockenschleudern in grobe Stücke schneiden.

Die gewaschenen und in Scheiben geschnittenen Zitronen zusammen mit den Melissenblättern in eine Schüssel geben und die abgekühlte Flüssigkeit

darüber geben. Das Ganze 48 Stunden abgedeckt an einem dunklen Ort stehen lassen.

Danach durch ein Mulltuch in einen großen Topf gießen und nochmals fünf Minuten köcheln lassen und in sterilisierte, kleine Flaschen abfüllen.

Der Sirup kann mit Wasser verdünnt getrunken werden.

Melissenauszüge stärken das verliebte Herz und so wundert es nicht, dass der Melissengeist im Kloster entstanden ist. Sie ist etwas für Nervosität und freudige Erregung mit dem Gefühl von Schmetterlingen im Bauch, und ihr Extrakt stimmt das Herz freudig, wie schon Hildegard von Bingen schrieb. Daneben wirkt sie krampflösend bei nervösen Blähungen und äußerlich bei Lippenherpes heilend, da sie durch ihre Gerbstoffe zusammenziehend und gleichzeitig beruhigend auf die Nervenbahnen, in denen der Erreger sitzt, wirkt.

Sie hilft bei nervös bedingter Migräne und begleitend bei nervösen Herzrhythmusstörungen und unterstützt zusammen mit Mandarine und Lavendel bei hyperaktiven Kindern. Äußerlich lindert Melissenhydrolyat den Juckreiz bei Windpocken und beruhigt den wunden Babypo.

Neben dem ätherischen Öl wird die Melisse auch als Tinktur, Essenz und Tee verwendet. Menschen, die Lippenblütler als Heilpflanze brauchen, sind vielseitig interessiert und haben das Gefühl, dass ihr Tag 48 Stunden haben müsste, damit sie alle ihre

Aktivitäten rund um Karriere, Hobbies und Familien- und Freundeskreis unter einen Hut bringen. Sie fühlen sich dadurch unter Dauerstress. Gerade die Melisse ist etwas für Menschen, deren Nervensystem sehr empfindlich reagiert, die eine geringe Stresstoleranz haben und sich den Anforderungen des Lebens nicht gewachsen fühlen. Alles Themen unserer Zeit, die von den Menschen perfekte Arbeit, perfektes Aussehen und perfektes Verhalten einfordert. Melisse schenkt hier mehr Gelassenheit, beruhigt unser Nervensystem und gibt das Vertrauen, dass wir alle unsere Aufgaben schaffen können.



Felsenbad Beratzhausen startet in die neue Saison!

Was gibt es Schöneres, als an einem heißen Sommertag in das erfrischende Nass zu springen? Hier bietet sich das seit 1968 bestehende Beratzhausener Felsenbad an, das aufgrund seiner geografischen Lage eine ganz besondere Note hat.

Eingebettet in die Felsen der Jurahänge laden die zum Teil terrassierten Liegewiesen mit ihren bequemen Liegestühlen je nach Gusto entweder zum Sonnenbaden oder Entspannen im Schatten der Bäume ein. Die ganz kleinen Besucher können im Kinderbecken nach Herzenslust planschen und mit den Wasserfiguren spielen, während für die größeren Kinder das solarbeheizte Nichtschwimmerbecken mit der Wasserrutsche und dem großen Fliegenpilz viel Abwechslung und einen hohen Spaßfaktor bietet. Egal ob Wasserspiele oder einfach das Relaxen am Beckenrand – hier kommt jeder auf seine Kosten. Für sportlichere Badegäste steht das Sportbecken mit seinen langen Bahnen zur Verfügung.

In den „Badeпаusen“ sorgt ein Beach-Volleyball- und Beachsoccerfeld für Abwechslung. Auch fürs leibliche Wohl ist hier bestens gesorgt, denn am Kiosk werden sowohl Getränke und Süßigkeiten als auch kalte und warme Snacks angeboten und können auf der Sonnenterrasse mit dem herrlichen Blick über das Bad und auf Beratzhausen genossen werden.

ÖFFNUNGSZEITEN:

Während der Badesaison täglich von 10.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Badezeiten in den Ferien von 09.00 Uhr bis 20.00 Uhr.



Sommer, Sonne, Badespaß im Freibad Altmannstein!

Ob Schwimmen, Sonnenbaden oder einfach nur Relaxen – bei uns ist für jeden etwas dabei: beheiztes Schwimmbecken mit Wasserrutsche, Kleinkinderbecken, Tischtennis, Spielplatz, Beach-Volleyballfeld, Kiosk, große Liegewiese

Öffnungszeiten:

Montag 12.00 – 19.30 Uhr, Dienstag bis Sonntag 9.00 – 19.30 Uhr



FREIBAD ALTMANNSTEIN

Galgenberggring 2, 93336 Altmannstein, www.altmannstein.de

REGIONALFIT

Home Magazin Mediathek Artikel Archiv Kontakt



Sichern Sie sich die kostenlose Online-Ausgabe!

Abonnieren Sie jetzt kostenfrei und erhalten Sie exklusiven Zugriff auf erstklassige Inhalte.

Abonnieren

○○○

Willkommen bei RegionalFit Magazin!

Entdecken Sie unser hochwertiges Magazin mit fachlichen Informationen und Berichten aus Ihrer Region. Sie sind Teil des RegionalFit Magazin bestrebt, lokale Unternehmen und Gemeinden zu stärken. Mit einer Auflage von ca. 40.000 Exemplaren pro Ausgabe erreichen wir Haushalte in den Gemeinden der Landkreise Regensburg, Kelheim, Neumarkt und Eichstätt sowie über das Fernnetzwerk. Unsere moderne und behelfreiche Gestaltung macht jede Ausgabe zu einem wertvollen Geschenk. Unsere persönlichen Redaktionen von Ort zu Ort bieten Ihnen die Möglichkeit, Ihre Meinung zu den Themen der Region zu äußern. Sie werden in der nächsten Ausgabe des RegionalFit Magazin veröffentlicht.

REGIONALFIT NEWSLETTER

Sichern Sie sich die kostenlose Online-Ausgabe!

Abonnieren Sie jetzt kostenfrei!

WWW.MEDIENHAUS-WALDHIER.DE oder



REGIONALFIT ABONNEMENT

Wir versenden die RegionalFit auch im Abo zum Preis von 19,50 €/Jahr.

Bestellen Sie einfach per Tel. 09499 942722 oder E-Mail: info@medienhaus-waldhier.de.





Bild: Martin Novotny

carl – e-Carsharing im Landkreis Regensburg auf einen Blick

TEILNEHMENDE GEMEINDEN

Altenglöfshaus, Donaustauf, Köfering, Laaber, Lappersdorf (auch in Hainsacker), Neutraubling, Nittendorf, Pentling, Pettendorf, Regensdorf, Schierling, Sinzing und Wenzelbach
Siehe auch www.carl-sharing.de

CARL BIETET EINFACHE, GÜNSTIGE TARIFE

2,50 € pro Stunde, max. 40 € pro Tag
0,16 € bis 0,19 € pro Kilometer
2,50 € pro Buchung (Servicepauschale)

Basis-Tarif Keine Grundgebühr, 0,19 € pro km

ÖPNV-Abo- und Studierenden-Tarif

Wie Basis-Tarif + mtl. 10 € Fahrtguthaben geschenkt

Eco-Tarif 20 € Grundgebühr mtl., keine Servicepauschale und nur 0,16 € pro km

PREISBEISPIELE (ECO-TARIF)

Einkauf	Nutzung	2 Std.	30 km	nur 9,80 €
Transport	Nutzung	6 Std.	60 km	nur 24,60 €
Tagesausflug	Nutzung	24 Std.	180 km	nur 68,80 €

Hinweis:

Die initiale Akkuladung ist inklusive. Somit fallen für bis zu 400 km (modellabhängig) keine extra Ladegebühren an.

BENUTZERFREUNDLICHE CARL-SOFTWARE

- Einfache Bedienung und schnelles Buchen der Fahrzeuge
- Anzeige von Fahrzeugverfügbarkeiten
- Buchungen per Smartphone-App, Web-App oder Desktop-PC
- App „carl carsharing“ kostenlos im App Store und Google Play Store

SO GEHT'S

1. **Online registrieren:** Mit Smartphone, Tablet oder Notebook unter <https://portal.carl-sharing.de>
2. **Online legitimieren:** Mit datenschutzkonformer Online-Legitimierung Personalausweis und Führerschein hochladen.
3. **Online buchen:** Nach der Freischaltung kann carl jederzeit gebucht werden. Die App „carl carsharing“ ist zugleich der digitale Fahrzeugschlüssel.

MEHR INFOS: www.carl-sharing.de



20% RABATT*

Vom 1. Juli bis 31. August

EINSCHULUNG leichtgemacht!

* auf alle Artikel der Einschulungslisten!

*Pssst! Gratis
Überraschungsbox
abstauben!**



15% RABATT

auf alle
Rucksäcke

*Beim Kauf von Schultartikeln im Wert von mind. 20 € gibt's eine Geschenkbox kostenlos dazu!

FRANKHAUSER

SCHREIBEN | SPIELN | SCHENKEN

Instagram Facebook frankhauser.de

ZAR Zentren für ambulante Rehabilitation

RV Fit

Das kostenlose Präventionsprogramm

der Deutschen Rentenversicherung
für Berufstätige im ZAR

Starten
Sie
jetzt!



Bewegung

Gesunde Ernährung



Stressmanagement



- ✓ Mit einem Klick anmelden
- ✓ Zusage erhalten
- ✓ Loslegen!

➤ www.rv-fit.de

Weitere Infos persönlich oder unter zar.de

ZAR Regensburg

Dr.-Gessler-Straße 29 . 93051 Regensburg
Tel. 0941. 298 590 . Fax 0941. 298 59 210
info@zar-regensburg.de . zar-regensburg.de





SV Aichkirchen schreibt Geschichte

Rückblick auf die Meistersaison 2024/25

Ein Team – ein Ziel, wurde für den Dorfverein aus dem westlichen Landkreis Regensburg zum Leitspruch in dieser Saison. Nach den beiden verlorenen Relegationsspielen der letzten Saison wurde nicht lange lamentiert, sondern die Mannschaft und ihre treuen Fans rückten noch am selben Abend enger zusammen und blickten gierig voraus auf die nächste Saison. Mit dem klaren Ziel vor Augen, in dieser Saison die Meisterschaft in der A-Klasse Gruppe 4 zu holen, stieg die Mannschaft nach gerade mal einer Woche Pause in die Vorbereitung ein.

Ab der ersten Trainingseinheit merkte man dem Team von Trainer Thomas Kirner an, dass sie gemeinsam als Einheit an diesem Ziel arbeiten will. Nach vielen schweißtreibenden Einheiten stand am 28. Juli das erste Spiel der Saison an. Beim schweren Spiel in Hörmannsdorf konnten sich die Aichkirchner am Ende verdient mit 2:0 durchsetzen. Dies war der Startschuss für eine Saison die nicht nur in die Geschichte des Vereins eingeht, sondern weit über den westlichen Landkreis hinaus den einen oder anderen staunen ließ.

Nach weiteren Siegen über Beilngries, Wiltenhofen, Painten und Sinzing/Jura, kam es zum Spitzenspiel gegen Parsberg. An der Hatzengrün in Parsberg, entwickelte sich ein hochklassiges Spiel. Die tollen Fans der Aichkirchner sorgten dafür, dass dieses Spiel, gefühlt ein Heimspiel wurde. Getrieben von der großartigen Unterstützung, traf Kapitän Andreas Ehrl mit einem Kunstschiess in der 93. Minute zum 2:1-Siegtor. Nach diesem Spiel merkte man im ganzen Verein nochmals einen Schub und dass in dieser Saison alles möglich war. Bis zur Winterpause ließ sich der SV Aichkirchen von nichts aufhalten und holte aus 17 Spielen 17 Siege mit einem Torverhältnis von 62:6.

Jetzt hieß es für die Fans und Mannschaft Beine hochlegen und Kraft

tanken. Bei Vereinsfeiern wie der Christkindlmarkt oder die Christbaumversteigerung wurde jedoch gerne mal auf die erfolgreiche Hinrunde angestoßen.

Ab Mitte Januar stand für die Mannschaft wieder eine Laufchallenge an. Jeder Spieler musste einige Kilometer zurücklegen um rechtzeitig zum Trainingsstart Mitte Februar fit zu sein. Nach mehreren Einheiten im kalten Aichkirchen, machte sich die Mannschaft



Übergabe der Meisterschaftsurkunde an die Verantwortlichen des SVA

auf den Weg Richtung Kroatien. Im fünftägigen Trainingslager, arbeitete das Team intensiv an Taktik, Kondition und natürlich auch am Zusammenhalt.

Bereits eine Woche später stand das vorentscheidende Spiel gegen den Tabellendritten an. Auch dieses Spiel konnte souverän mit 2:0 für sich entscheiden werden. Mit einem satten Vorsprung von elf Punkten ging der SVA die restlichen sechs Partien der Saison an. Es folgte ein wahres Schaulaufen der Aichkirchner. Bereits zwei Spieltage später war der Nachbar aus Riedenburg zu Gast. Mit einem klaren 6:0-Heimerfolg feierte der SV Aichkirchen vorzeitig die verdiente Meisterschaft. Es wurde mit allen Fans bis in die frühen Morgenstunden gefeiert und das Gasthaus Meyer wurde zur Partymeile.

Doch auch nach dem Erreichen des Aufstiegs war die Mannschaft noch nicht satt. Sie setzte sich zum Ziel, die Saison verlustpunktfrei abzuschließen und gleichzeitig unter zehn Gegentore zu bleiben. Und auch die nächsten Gegner brachten den Spitzenreiter nicht mehr zum Wanken. Nach einer bärenstarken Herbsttrunde setzten die Aichkirchner nochmal einen drauf und konnten in den sieben Spielen, sieben Siege einfahren und erzielten dabei nochmals 30 Tore. Was die einzigartige Leistung noch

abrundet ist, dass es keinem Gegner nach der Winterpause gelang, ein Tor gegen den Aufsteiger zu erzielen. Der SV Aichkirchen schließt die Saison mit lediglich sechs Gegentoren ab. Was gleichbedeutend ein weiterer Rekord in der 57-jährigen Vereinsgeschichte ist.

Nach dem letzten Saisonspiel ließen es sich einige Fans nicht nehmen und sponserten zur Saisonabschlussfeier ein Spanferkel und die Getränke. So waren nochmal alle Spieler, Fans und Verantwortliche zusammen und ließen die Saison Revue passieren und feierten zusammen den Rekord.

Nach zuvor tristeren Jahren, ist in Aichkirchen mittlerweile wieder was entstanden. Hier ist aber nicht nur die Mannschaft zu erwähnen, die durch eine gute Jugendarbeit der JFG Tangrintel profitiert, sondern auch das Umfeld und vorallem die großartigen Fans. Der ganze Verein ist engagiert und hilft zusammen, damit kann der SV Aichkirchen positiv in die Zukunft blicken und wird mit diesem Rückhalt auch in der Kreisklasse nächste Saison ein Wörtchen mitreden.

**DIE HERAUSRAGENDE BILANZ
ZUM SAISONABSCHLUSS: 24 SPIELE,
24 SIEGE, 72 PUNKTE UND EIN
TORVERHÄLTNIS VON 92:6.**

Die meisten Tore (22) erzielte Felix Niebler, die meisten Vorlagen (16) kamen von Christian Paulus, alle 24 Spiele absolvierte Luis Baierl. Und alle zusammen sind seit mittlerweile 1000 Spielmitten ohne Pflichtspielgegenter.

Während der gesamten Saison wurden folgende Spieler eingesetzt: Florian Dineiger, Matthias Fischer, Michael Schmid, Sebastian Lohmaier, Christian Paulus, Nico Gerlich, Stefan Ferstl, Luis Baierl, Robert Wulf, Denis Wulf, Stefan Riepl, Daniel Peter, Timo Meier, Josef Lang, Mario Matschiner, Thomas Kirner, Karlheinz Kellner, Bernhard Höß, Christian Schwalb, Maximilian Hirn, Christoph Ehrl, Andreas Ehrl, Florian Söllner, Lukas Peter, Felix Niebler, Paul Lindner und Maximilian Graf.

Mit einem Dank an alle, die diese Saison zum wohl einmaligen Erlebnis werden ließen, seien es Spieler, Trainer, Verantwortliche, Fans, Zuschauer und Sponsoren, geht der SVA nun in die verdiente Sommerpause und freut sich auf eine erfolgreiche nächste Saison 2025/26.

TEXT UND BILDER: K.O./K.T.



SV AICKIRCHEN

A-KLASSE 4





#EIN TEAM #EIN ZIEL

MEISTER 2024/25

THANK YOU!





Bilder: A. Kollmer, A. Schmid, A. Waldhier,
Archiv SV Aichkirchen

waldhier
medienagentur - marketing
REGIONALFit



Landkreis Regensburg

Verantwortung, Gemeinsinn, Gestaltung

Liebe Leserinnen und Leser,

mit dieser RegionalFit-Ausgabe erhalten Sie spannende Einblicke in unseren vielfältigen Landkreis Regensburg. Gerne zeigen wir Ihnen, was unsere Region alles zu bieten hat.

Seit der Gebietsreform 1972 hat sich unser Landkreis beeindruckend entwickelt: Aus kleinen Einheiten entstand ein leistungsfähiger Verbund. Heute prägen erfolgreiche Mittelständler und internationale Unternehmen unser wirtschaftliches Profil. Unser Wachstum ist beachtlich – knapp 200.000 Einwohnerinnen und Einwohner zählt der Landkreis – Tendenz steigend.

Die Menschen, die hier leben, fühlen sich wohl – und dies aus gutem Grund: Der Landkreis zählt laut aktueller Polizeistatistik zu den sichersten in Bayern, bietet hohe Lebensqualität, vielfältige Freizeit- und Kulturangebote und starke wirtschaftliche Strukturen. Wir haben alle Bildungsmöglichkeiten, die man sich wünschen kann, unsere eigenen Schulen, die VHS Regensburger Land, in Regensburg die OTH und die Universität. Nicht zu vergessen, die Betriebe, die ausgezeichnete Ausbildungsmöglichkeiten bieten. Auch die Gesundheitsversorgung genügt höchsten Ansprüchen. Der Landkreis ist aber nicht nur für seine Bewohner, sondern auch für Touristen attraktiv, dies belegen die jährlichen Übernachtungszahlen.

Trotz finanzieller Herausforderungen investieren wir gezielt in die Zukunft – insbesondere in Bildung, Infrastruktur und Digitalisierung. Wir nutzen moderne Technologien und gestalten Verwaltung innovativ, effizient und bürgernah. Mit über 300 Online-Diensten erleichtert das Landratsamt zahlreiche



Verwaltungswege. Im bayernweiten Vergleich gehören wir zu den Top 5 unter den Kommunen. Auch beim Breitbandausbau setzen wir Maßstäbe: Rund 50.000 Haushalte und Unternehmen im Landkreis Regensburg und im benachbarten Landkreis Neumarkt profitieren künftig von einem kommunalen Glasfasernetz.

Was den Landkreis neben seinen äußeren Vorzügen so liebenswert macht, sind die Menschen, die hier leben. Zusammenhalt, Engagement und Gemeinschaft werden im Landkreis großgeschrieben.

Ein sichtbares Beispiel dafür sind die Regionaltage, seit über 20 Jahren fester Bestandteil im Jahreslauf. 2025 stehen sie unter



Alle Bilder im Portrait: © Landkreis Regensburg – sofern nicht anders angegeben; Bilder: Stefan Gruber, Stefan Hanke, Ernst Böhm, H.C. Wagner

dem Motto „nachhaltig bewegt“ – mit Fokus auf Verantwortung, Zukunftsfähigkeit und Gemeinschaft. Nachhaltigkeit bedeutet für uns: bewusst mit Ressourcen umzugehen, Miteinander zu fördern und unsere Region lebens- und liebenswert zu gestalten. Ich lade Sie herzlich ein, vom 19. bis 26. Oktober dabei zu sein. Auftakt ist der große Regionalmarkt in Lappersdorf. Mein Dank gilt allen, die dieses Gemeinschaftsprojekt möglich machen.

Auch der 16. Landkreislauf Regensburg am 20. September zeigt, was uns bewegt. Seit 2022 organisiert vom Landratsamt, stieg die Teilnehmerzahl zuletzt auf über 2.700. Möglich ist das durch das große Engagement von rund 500 Helferinnen und Helfern – ein starkes Signal für Zusammenhalt.

Verantwortung, Gemeinsinn und der Mut zur Gestaltung machen den Landkreis Regensburg aus. Als Verwaltung setzen wir Impulse für mehr Lebensqualität, Innovation und ein starkes Miteinander.

Ich wünsche Ihnen viel Freude beim Lesen dieser RegionalFit-Ausgabe.

Ihre Landrätin

Tanja Schweiger

Zuhause wohlfühlen

Im Holzhaus aus regionalem Waldanbau

Holz als Baustoff – perfekt für Raumklima, Nachhaltigkeit und Design. „Holz ist nicht nur ein nachwachsender Rohstoff und somit der wohl ökologischste Baustoff überhaupt. Häuser aus Holz schenken ihren Bewohnern auch ein unnachahmliches Raumklima“, berichtet Maximilian Semmler, Geschäftsführer von Holzbau Semmler.

Das Familienunternehmen Semmler zählt nun schon seit 125 Jahren und in der fünften Generation zu einem Betrieb, bei dem Tradition und Qualität damals wie heute einen hohen Stellenwert haben. Ob Holzhausbau, Anbau, Zimmererarbeiten oder Sanierung – Holzbau Semmler steht in allen Bereichen des Holzbaus rundum mit Engagement und Know-how zur Verfügung. In all den Jahren ist bei Holzbau Semmler die Liebe zum Holz, die Behutsamkeit im Umgang mit dem Material und die Perfektion in der Ausführung geblieben. Technisch strukturierte Produktionsabläufe und ein hoher Grad an Vorfertigung am Firmensitz in Rieb ermöglichen dazu kurze Bauzeiten. Die Präzision und Effizienz moderner



Maschinen werden mit dem Wissen und der Sorgfalt alter Handwerkskunst verbunden. Holz ist gesund und lebendig – und mit Holz ist auch ein Bauen der kurzen Wege möglich. Das bei Holzbau Semmler verwendete Material stammt nämlich aus nachhaltigem, regionalen Waldanbau. Die Hölzer kommen von ausgewählten regionalen Lieferanten und aus einer nachhaltigen Forstwirtschaft, so bleibt auch die Wertschöpfung in der Region.

Drei Generationen Semmler verbinden Tradition und Moderne im Familienbetrieb Semmler – für präzisen und nachhaltigen Holzbau.

„Beginnend bei den heimischen Waldbauern über die Sägewerksbesitzer bis hin zu den Zimmereien und Holzbaubetrieben entsteht so eine Stärkung regionaler Holzwirtschaft mit fairen Preisen und echter Nachhaltigkeit“, freut sich Maximilian Semmler.

BAUEN MIT HOLZ - IN DER NATUR ZUHAUSE



Holzbau Semmler GmbH
Rieb 5 | 93155 Hemau

info@semmler.bayern
www.semmler.bayern



**HOLZBAU
SEMMLER**

125 Jahre

Entstehung und Verwaltung

Der Landkreis Regensburg (re)formiert sich in einem Mammutprojekt

Straffere kommunale Strukturen, um noch leistungsfähiger zu sein – das war das Ziel der Gebietsreform in Bayern von 1972 bis 1978. Sie hat den Grundstein für die positive Entwicklung des Regensburger Landes in den letzten 50 Jahren gelegt. Aus 107 zumeist kleinen wurden 41 schlagkräftige Gemeinden. Die Fläche wuchs um 30 Prozent auf 1.394 Quadratkilometer an. Die Bevölkerung stieg um 25 Prozent von 102.062 auf 128.036 Einwohner/-innen.

DIE LANDGERICHTE

Vor über 200 Jahren entstanden im Zuge umfassender Verwaltungsreformen aus vielen kleinteiligen Ordnungsstrukturen in Bayern neue Einheiten – die Landgerichte (LG). Im Raum des Altlandkreises Regensburg wurde 1803 das LG Stadtamhof errichtet. 1811 kam das LG Regens-tauf hinzu, 1850 wurde aus dem bisher Thurn und Taxisschen Herrschaftsgericht das LG Wörth gebildet. Die Landgerichte hatten sowohl einfache rechtsprechende Funktionen als auch Verwaltungsaufgaben wahrzunehmen. Eine fundamentale Neuorganisation erfolgte 1857 mit der Bildung des LG Regensburg, welches den gesamten südlichen Teil des bisherigen LG Stadtamhof umfasste. Die namensgebende Stadt gehörte diesem neu geschaffenen LG jedoch nicht an, da für Regensburg aufgrund seiner Größe und historischen Sonderstellung schon im Jahre 1810 ein eigenes Stadtgericht errichtet worden war.

KLEINTEILIGE VERWALTUNGSSTRUKTUREN

Die Verwaltungseinteilung Bayerns bis zur Reform zeichnete sich vor allem durch ihre Kleinteiligkeit aus. Die im Prinzip seit 1818 bestehenden mehr als 7.000 Gemeinden waren auf 143 Landkreise verteilt. Durch ihre große Anzahl waren die von den Kreisbehörden verwalteten Gebiete nicht sonderlich bevölkerungsreich. Nur drei Landkreise überschritten die Grenze von 100.000 Einwohner/-innen, hingegen wiesen 89 Kreise eine Einwohnerzahl von weniger als 50.000 Personen auf, 18 davon hatten gar weniger als 25.000 Einwohner/-innen.

In der Oberpfalz lagen um 1970 mit Beilngries, Oberviechtach und Waldmünchen

die drei kleinsten Landkreise Deutschlands mit je etwa 17.000 Einwohner/-innen und 300 km² Fläche. Der Landkreis Regensburg hingegen umfasste bereits über 1.000 km² Fläche bei circa 99.000 Bewohner/-innen, womit er zu den größten Kreisen Bayerns zählte. Diese massiven Unterschiede bei den Landkreisgrößen hatten deutlich negative Auswirkungen auf ihre Entwicklung. Die Zeit des wirtschaftlichen Booms stellte neue Anforderungen an die Verwaltung: Die Bürger/-innen wünschten den Ausbau von Freizeit- und Kulturangeboten, die Einrichtung von Räumdiensten, Mülldeponien etc. Die Kleinlandkreise waren mit den neuen Aufgaben finanziell und personell überfordert. Der bayerischen Staatsregierung war klar, dass die Probleme der Verwaltung nur durch eine Reform zu lösen sein würden, die Landkreise ähnlicher

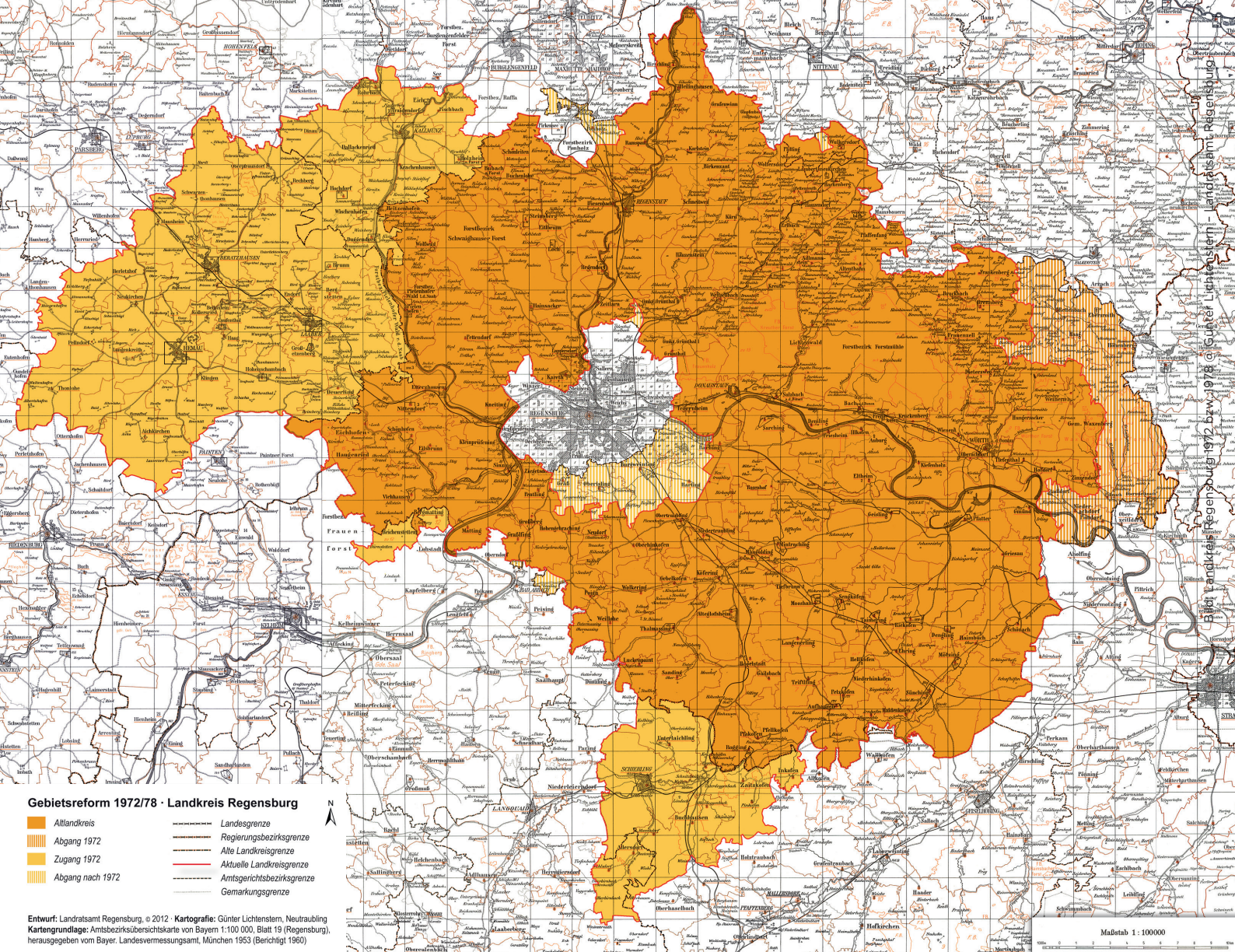
Einwohnerzahl zu schaffen hatte, um die neuen Verwaltungsaufgaben entsprechend erfüllen zu können.

EIN MAMMUTPROJEKT MIT WENIGEN ENTSCHEIDUNGSTRÄGERN

Die Gebietsreform in Bayern in den 1970er Jahren war ein Mammutprojekt, das Jahrhunderte alte Strukturen neu ordnen sollte und auch auf langfristige Gültigkeit angelegt war. Dementsprechend war klar, dass viele harte und umstrittene Entscheidungen von den politisch verantwortlichen Akteuren getroffen werden mussten. Die Reform in Bayern sollte deshalb von einer breiten Basis getragen werden, weswegen – anders als in anderen Bundesländern – auch die niederen Verwaltungsebenen in den Entscheidungsprozess eingebunden werden sollten.



Bild: Bezirksamt Regensburg @ Staatliche Bibliothek Regensburg



In der Realität wurden die Verhandlungen im Rahmen der Gebietsreform im Landkreis Regensburg jedoch nur von einer Handvoll Männern geführt. Neben Vertretern des Innenministeriums und der dem Ministerium unterstellten Regierung der Oberpfalz entschieden Landrat Leonhard Deininger und dessen Stellvertreter im Amt, Rupert Schmid, über die Ausgestaltung dieses gewaltigen Projekts im Regensburger Land.

Die Mitwirkungsmöglichkeiten der Gemeinden waren offiziell auf ein Anhörungsverfahren gegen Ende des Reformprozesses beschränkt, wo sie den vorgesehenen Änderungen nur zustimmen oder sie ablehnen konnten. Jedoch war Landrat Deininger für die Bürgermeister ein wichtiger Verbündeter, der

ihre Vorstellungen in den Verhandlungen mit den Vertretern des Innenministeriums und der Bezirksregierung vertrat. Auf der anderen Seite verstand es der Landrat, die Gemeinden seines Landkreises hinter sich zu versammeln und einheitliche Äußerungen im Anhörungsverfahren zu erreichen, was Geschlossenheit vermittelte und dem Erreichen der eigenen Ziele förderlich war.

DIE REFORM - EIN PARFORCERITT

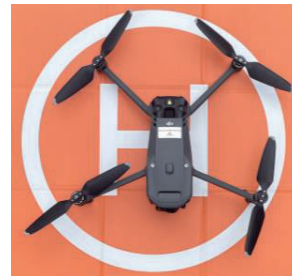
Die Gebietsreform in Bayern zielte auf die finanzielle und rechtliche Stärkung der mittleren und niederen Verwaltungsebenen und war in mehreren Phasen geplant. So sollte den Gemeinden zunächst ermöglicht werden, sich freiwillig mit den Nachbarn zusammenzuschließen, bevor ab 1976 von der Staatsregierung verfügte

Zusammenlegungen erfolgen würden. Gleichzeitig versuchte man, die Reform insgesamt anzuschieben, indem man die Landkreisgebietsreform von Beginn des Neugliederungsprozesses an vorantrieb.

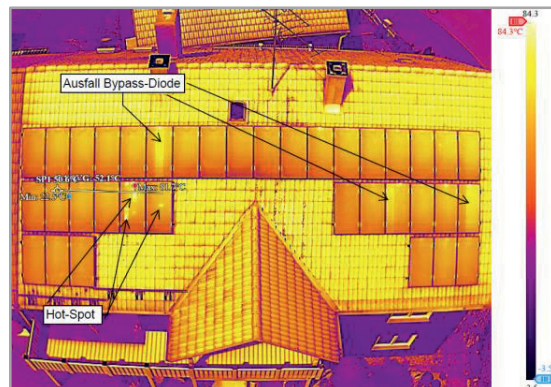
Die Neuordnung der Landkreise sollte einen „point of no return“ schaffen, wodurch die als unabdingbar angesehene Gebietsreform von den sich formierenden Kritikern nicht mehr verzögert oder gar verhindert werden konnte. Deshalb wurde alles darangesetzt, die Landkreisgebietsreform innerhalb des Jahres 1971 vollständig abzuschließen.



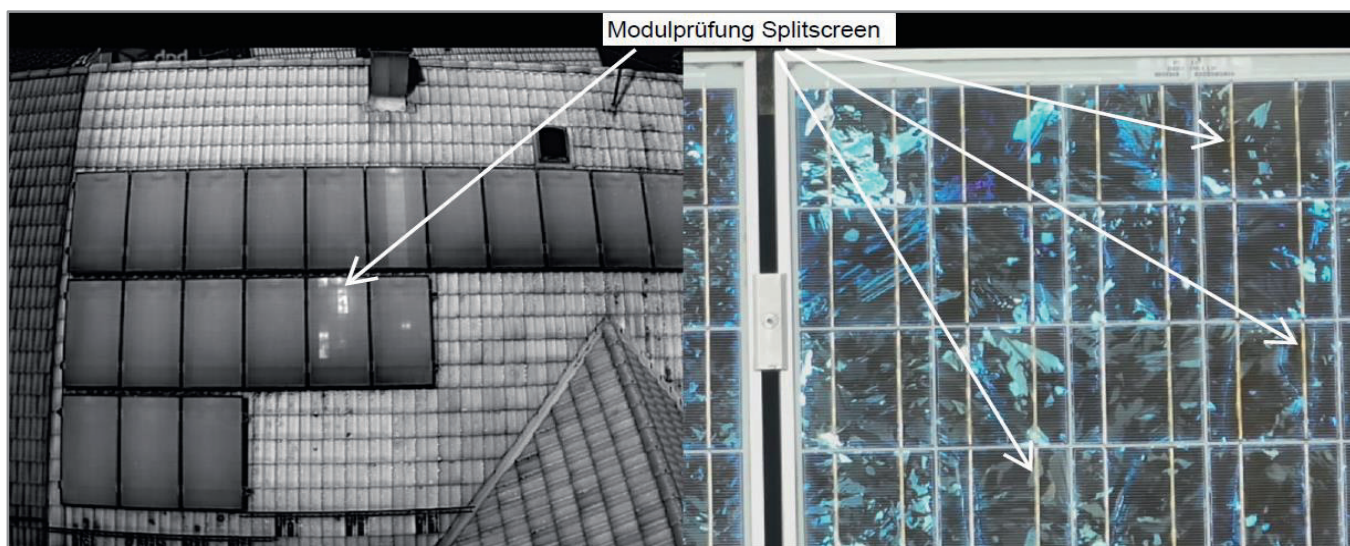
Wir bieten an:
Drohnenthermografie zur
Inspektion von PV-Anlagen,
zur Unterstützung der Wildrettung
sowie Luftaufnahmen



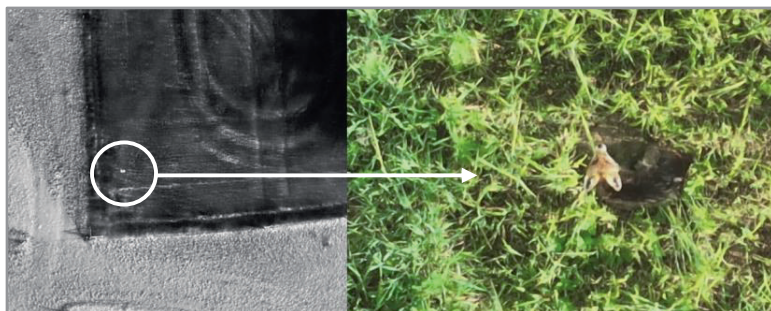
Überflug über Photovoltaikanlage
Standardansicht Weitwinkelkamera der Drohne



Überflug über Photovoltaikanlage
Hotspotauswertung mittels Wärmebildkamera
& Thermografiesoftware



Überflug über Photovoltaikanlage
Detailanalyse mittels Splitscreen (Wärmebildkamera / 56-facher Hybridzoomkamera)
Ersichtlich: Defekt durch verfärbte / korrodierte Leiter im Modul



Überflug von Feldern und Wiesen
Detailanalyse mittels Split-Screen (Wärmebildkamera / 56-facher Hybridzoomkamera)



Luftaufnahme von Grundstücken
Bilderfassung durch Weitwinkelkamera der Drohne

Elektro-Storch GmbH · Zum Sportplatz 2-3 · 93155 Hemau/Aichkirchen · eMail: info@elektro-storch.de · Tel.: 09491 2518

Lebenshilfe e.V. – Ortsvereinigung Regensburg

Die Regensburger Wohnstätten gGmbH



Im Herbst 2025 eröffnet unsere neue Wohnstätte

IN BERATZHAUSEN

Hier finden erwachsene Menschen
mit geistiger Beeinträchtigung ein neues Zuhause



SEI DABEI UND
WERDE TEIL
DES TEAMS
INKLUSION



BEWIRB DICH
JETZT



Kontakt

Regensburger Wohnstätten gGmbH
Wohnbereichsleitung
Herr Jörg Böhringer
Telnr.: 0941 / 46 37 61 – 81

Regensburger Land

Erfolgreicher (Wirtschafts-)Standort mit Zukunft

Der Landkreis Regensburg zählt zu den wirtschaftlich dynamischsten Regionen Bayerns – und punktet zugleich mit einer hohen Lebensqualität. Eingebettet in eine malerische Landschaft zwischen Donau und Bayerischem Wald, verbindet der Landkreis Tradition und Innovation, Bodenständigkeit und Zukunftsorientierung.

STARKER WIRTSCHAFTSSTANDORT MIT PERSPEKTIVE

Die Wirtschaft im Landkreis Regensburg steht auf einem breiten und stabilen Fundament. Vom international erfolgreichen Mittelstand über innovative Start-ups bis hin zu global agierenden Konzernen – die Branchenvielfalt macht den Standort widerstands- und zukunftsfähig zugleich. Unterstützt werden die Unternehmen durch eine engagierte Wirtschaftsförderung, die als zentrale Anlaufstelle für Investoren, Gründer und bestehende Betriebe fungiert. Sie berät zu Förderprogrammen, vermittelt Gewerbeflächen und begleitet Ansiedlungsprojekte von Anfang bis Ende.

Ein zukunftsweisendes Projekt ist der **Technologiecampus Wörth-Wiesent (TCWW)** der **Technischen Hochschule Deggendorf (THD)**. Der Campus hat sich auf die Erforschung und Entwicklung von **Wasserstofftechnologien für den Schwerlastverkehr** spezialisiert. In enger Kooperation mit Unternehmen und Partnern aus der Region

werden hier innovative Lösungen entlang der gesamten Wasserstoff-Wertschöpfungskette entwickelt – von der Elektrolysetechnik über Leistungselektronik bis hin zur Anwendung in Nutzfahrzeugen. Der Campus ist Teil des Wasserstoff-Clusters Donau und stärkt die Rolle des Landkreises als Standort für Zukunftstechnologien im ländlichen Raum.

BESONDERES AUGENMERK LIEGT ZUDEM AUF DER DIGITALISIERUNG

Mit Formaten wie der „Digitalen Kaffeepause“ oder dem „Beratungstag Digitalisierung“ werden Unternehmen gezielt bei der digitalen Transformation unterstützt – von der papierlosen Büroorganisation bis zur Integration von Künstlicher Intelligenz.

NETZWERKE, NACHWUCHS, NACHHALTIGKEIT

Zentrale Themen wie Fachkräftesicherung, Ausbildung und berufliche Orientierung werden im Landkreis aktiv gestaltet. So organisiert die Wirtschaftsförderung jedes Jahr mehrere Berufsinformationsmessen in Zusammenarbeit mit Schulen und Unternehmen. Über die regionale Ausbildungsstellenbörse „Oabat“ können Betriebe ihre freien Stellen kostenfrei präsentieren. Mit Maßnahmen wie Job-Speeddatings, Jobmessen für Migranten oder der Vermittlung ausländischer Auszubildender wird aktiv zur Lösung des Fachkräftemangels beigetragen.



Bild: H.C. Wagner

Bei der Ausbildungsmesse Regenstauf (v.li.): Wirtschaftsreferent Maximilian Köckritz, Gudrun Rothhammer (Schulleiterin Mittelschule Regenstauf), Landrätin Tanja Schweiger, Elisabeth Meierhofer (Inhaberin Stern Apotheke Regenstauf), Christina Wimberger (PKA bei Sternapotheke Regenstauf), Josef Schindler (Bürgermeister Regenstauf), Johannes Neuberger (Wirtschaftsförderung Landkreis), Schulamtsdirektor Clemens Sieber und Roland Weiß (Wirtschaftsförderung Landkreis)

Ein besonderes Format ist die **Unternehmensschule**, die gemeinsam mit der Hans-Lindner-Stiftung bereits zwölf Mal erfolgreich organisiert wurde. In sechs praxisnahen Seminarabenden erhalten Existenzgründerinnen und -gründer fundiertes Know-how für den Start in die Selbstständigkeit – vermittelt von erfahrenen Fachleuten aus der regionalen Wirtschaft. Die nächste Runde ist für das Jahr 2027 geplant.

Auch nachhaltiges Wirtschaften wird gefördert: Mit Veranstaltungen wie dem Wasserstoff-Forum im Rahmen der Bayerischen Energiewochen bringt der Landkreis Akteure aus Wissenschaft, Wirtschaft und Kommunen zusammen – für zukunftsweisende Mobilitätslösungen und mehr Klimaneutralität.

Übergabe des Förderbescheides (v.li.): Prof. Otto Kaiser, Prof. Bernd Kuhn, Markus Bayer, Landrätin Tanja Schweiger, Maximilian Köckritz (KERL), Elisabeth Kerscher (Bürgermeisterin der Gemeinde Wiesent), Josef Schütz (Bürgermeister der Stadt Wörth a.d.Do.) und Christian Kaiser (Operativer Leiter TC Wörth-Wiesent)



Bild: H.C. Wagner

STANDORT MIT HOHER LEBENSQUALITÄT

Wirtschaftlicher Erfolg geht im Landkreis Regensburg Hand in Hand mit einer hohen Lebensqualität. Die Region überzeugt mit ihrer Nähe zur UNESCO-Welterbestadt Regensburg, hervorragender Infrastruktur und einer reizvollen Umgebung, die Raum für Erholung und Freizeit bietet. Zahlreiche Kultur- und Sportangebote, moderne Schulen und Betreuungsmöglichkeiten sowie

eine leistungsfähige medizinische Versorgung machen den Landkreis auch für Familien besonders attraktiv.

Ein Leuchtturmprojekt ist der neue Coworking Space in Regenstauf. Hier finden Gründer, Selbstständige und Unternehmen flexible Arbeitsmöglichkeiten in inspirierendem Umfeld – ein Beispiel für das moderne, zukunftsorientierte Gesicht des Landkreises.

FAZIT

Der Landkreis Regensburg steht für wirtschaftliche Stärke, innovative Netzwerke und hohe Lebensqualität. Hier finden Unternehmen optimale Rahmenbedingungen – und Menschen einen Ort zum Leben, Arbeiten und Wohlfühlen. Die enge Zusammenarbeit zwischen Kommunen, Wirtschaft und Bildungsträgern schafft ein Umfeld, das den Herausforderungen der Zukunft gewachsen ist – und heute schon neue Maßstäbe setzt.

Digitalisierung im Landkreis

Landkreis Regensburg auf dem Weg zur smarten Region

Der Landkreis Regensburg zählt zu den führenden Kommunen Bayerns im Bereich digitaler Verwaltung. Die Digitalisierung verändert nicht nur die Art und Weise, wie Dienstleistungen angeboten werden, sondern schafft auch neue Möglichkeiten der Bürgerbeteiligung und Wissensvermittlung. Auch in den kommenden Jahren wird das Landratsamt die Chancen der Digitalisierung nutzen, um den Bürgerinnen und Bürgern als moderner, bürgernaher Dienstleister zur Verfügung zu stehen. Die Chancen von KI (Künstliche Intelligenz) werden dabei selbstverständlich genutzt.

GRÖSSTES BAYERISCHES KOMMUNALES GLASFASERNETZ STARTET

Schnelles und verlässliches Internet ist die Grundlage für Home-Office, Studium,

Wirtschaft, Telemedizin und Freizeitvergnügen, aber auch für digitale Verwaltungsleistungen. Die Laber-Naab Infrastruktur GmbH, kurz LNI, vergab Anfang Januar 2025 Aufträge für das größte interkommunale Glasfaserprojekt Bayerns an drei erfahrene Firmen: J. Rädlinger Bauunternehmen GmbH, Aytac Bau GmbH und Walter Bauer GmbH. Mit Fördermitteln von Bund und Freistaat Bayern wird eine zukunftsfähige digitale Infrastruktur in den Landkreisen Regensburg und Teilen Neumarkts geschaffen. Im Frühjahr 2025 haben die Arbeiten für insgesamt 33.000 förderfähige Hausanschlüsse in drei Clustern begonnen. Bund und Freistaat steuern Fördermittel zur Co-Finanzierung bei, die Kommunen stellen zusätzlich jeweils einen Eigenanteil in Höhe von circa zehn Prozent zur Verfügung.

Insgesamt werden somit im Projektgebiet der LNI (47 Kommunen) für Planung Tiefbau, Verteiler und Glasfaserkabel bis ins Haus eine knappe halbe Milliarde Euro investiert. Dieses kommunale Netz ist laut Telekom deren größtes Betreibermodell in Deutschland.

AUF DEM WEG ZUR SMARTEN REGION

Der Landkreis Regensburg ist für den Weg, eine smarte Region zu werden, gut vorbereitet. Während digitale öffentliche Dienstleistungen bereits breit genutzt werden und den Landkreis zu einem bayerischen Vorreiter machen, schreitet auch die Automatisierung interner Prozesse voran. Der gezielte Einsatz von Künstlicher Intelligenz schafft dabei wertvolle Ressourcen, die den Service für Bürgerinnen und Bürger weiter verbessern. Das Landratsamt wird auch in Zukunft alles daran setzen, diese Vorreiterrolle zu behaupten und auszubauen.

RPA PROZESSE

Seit 2022 befasst sich das Landratsamt mit Robotic Process Automation (RPA). Nach intensiver Vorbereitungsarbeit im Rahmen eines Talentprogramms wurden seit 2024 bereits 38 Prozesse identifiziert, die sich für diese Technologie eignen. 14 dieser Prozesse sind bereits im Live-Betrieb

Mitarbeiter des Landratsamtes Regensburg nahmen am bundesweiten Digitaltag 2024 von Regensburg aus teil (v.li.): Markus Becker, Landrätin Tanja Schweiger, Maximilian Sahesch-Pur, Dr. Gaby von Rhein, Petra Haslbeck, Saskia García Jociles, Gaby Eisenhut, Harald Hillebrand und Andreas Einweg.



Bild: Petula Hermansky



Endlich zu Hause fühlen.

Erfolgreich verkaufen – mit Ihrem regionalen Immobilienexperten an der Seite

Sie planen den Verkauf Ihrer Immobilie?

Gerade im Ruhestand oder beim Beginn eines neuen Lebensabschnitts ist es gut, jemanden an der Seite zu haben, der zuhört, versteht – und einen beim Immobilienverkauf zuverlässig begleitet.

- Persönliche Begleitung – vom Erstgespräch bis zum Notartermin
- Diskreter und strukturierter Verkaufsprozess
- Fester Ansprechpartner, der Ihre Region kennt

Jetzt kostenlose Immobilienbewertung anfordern!

- 📍 Marcel Graf | Immobilienagentur
- 🏠 Gewerbering Ost 22a, 93155 Hemau
- ✉ info@graf-immobilienagentur.de
- ☎ 0175 9000210
- ☎ 09491 9545185



und schaffen eine Zeitersparnis von rund 5.800 Stunden jährlich. Diese Technologie trägt dazu bei, repetitive Aufgaben zu reduzieren und den Mitarbeitenden mehr Raum für kreative und wertschöpfende Tätigkeiten zu geben. Der Return on Investment (ROI) liegt aktuell bei circa sieben Monaten und erste Prozesse werden nun zusätzlich durch den Einsatz von KI-Technologie unterstützt. Zum Beispiel werden handschriftliche Formulare mittels neuronaler Bilderkennung, – ohne Bruchstellen im Workflow – direkt in digitale Texte umgewandelt. Der Landkreis Regensburg gehört deutschlandweit zu den führenden Kommunen beim Einsatz von RPA-Technologie.

#KI IN DER VERWALTUNG

In Zusammenarbeit mit der Technischen Hochschule Deggendorf und dem Bayerischen KI-Institut wurde 2023 das Projekt „KI in der Verwaltung“ ins Leben gerufen. Die Künstliche Intelligenz unterstützt unter anderem das Kreisjugendamt bei Transkriptionen, Übersetzungen, Formulierungshilfen und der Suche nach Rechtsgutachten. In Kooperation mit der roosi GmbH und der AKDB ist das Landratsamt aktuell an der Entwicklung des Kommunalassistenten „KAI – Kommunale Artificial Intelligence“ mit eingebunden. Dieser unterstützt Kommunen künftig etwa bei der Protokollierung von Gesprächen, Echtzeit-Übersetzungen und der Rechtsrecherche. Im April 2025 ist im Landratsamt das Projekt eines eigenen LLM (LargeLanguageModel) gestartet, basierend auf dem ChatBot „ReLaX“, für den internen DSGVO (Datenschutzgrundverordnung)-konformen Einsatz, unter Berücksichtigung aller notwendigen Einsatzgebiete und Handlungsfelder.

DIGITALE DIENSTLEISTUNGEN IM LANDRATSAMT

Waren es 2023 etwas mehr als 200 digitale Online-Dienste, die das Landratsamt für seine Bürgerinnen und Bürger vorhielt, so sind es inzwischen mehr als 300 Dienste, die den Gang zur Verwaltung oft überflüssig machen. Im Ranking aller 96 Landkreise und kreisfreien Städte in Bayern liegt das Landratsamt unter den Top 5 in Bayern.

CHATBOT

Nachdem das Landratsamt Regensburg mit dem ChatBot „ReLaX“ (RegensburgerLandleXikon), der digitalen Bürgerkommunikation, bereits 2023 beim Digital Award der Kommune in der Kategorie Landkreise, Ministerien, und sonstigen Behörden als bestes bayerisches Digitalprojekt ausgezeichnet wurde, fand in 2024 eine technische wie auch inhaltliche Weiterentwicklung statt: „ReLaX“

beantwortet Bürgeranfragen nun anhand von über 1.500 Datensätzen. An die KI-Technologie ChatGPT 4.0 angebunden, kann „ReLaX“ auch komplexere Fragen beantworten und trägt maßgeblich zur Entlastung der Telefonhotline bei. 2024 nutzten über 28.000 Bürgerinnen und Bürger den ChatBot „ReLaX“ und stellten ihm dabei mehr als 62.000 Fragen. Davon wurden etwa 9.600 Fragen über WhatsApp an „ReLaX“ gestellt, das sind etwa 15,5 Prozent. Dies zeigt, dass es unerlässlich ist, den Nutzern alle Informationen leicht zugänglich zu transferieren.

Der ChatBot „ReLaX“ steht auf der Homepage des Landkreises Regensburg sowie datenschutz-konform via Messenger-Dienst WhatsApp unter der Mobilnummer +49 157 359 999 51 zur Verfügung.

<https://www.landkreis-regensburg.de/buergerservice/online-services/bot/>



„ReLaX“-Chatbot
Landkreis-Webseite

VOICEBOT

Seit Oktober 2024 ergänzt ein VoiceBot, auf Basis des ChatBot, die digitale Bürgerkommunikation des Landkreises. Bürgerinnen und Bürger können außerhalb der Öffnungszeiten Anfragen direkt per Anruf stellen. Der VoiceBot kann dabei direkt über die Mobilrufnummer von „ReLaX“ +49 157 359 999 51 angerufen werden. Der VoiceBot wird ständig weiterentwickelt: So wurde im Januar 2025 das Active-Directory, die Telefonliste aller Verwaltungsmitarbeiter, mit angebunden. Dadurch können sich Bürgerinnen und Bürger nun auch mit ihrem Ansprechpartner direkt durch den VoiceBot verbinden lassen.



„ReLaX“-Voicebot
Landkreis-Webseite



„ReLaX“-Voicebot
WhatsApp



ABFALL-APP – EIN SMARTER ONLINE-DIENST, DER KONTINUIERLICH ERWEITERT WIRD

2023 wurde die Abfall-App eingeführt und erfreut sich steigender Beliebtheit. Besonders hilfreich ist die automatische Erinnerung an die Entsorgungstermine via Push-Nachricht und/oder Mailbenachrichtigung oder die Anmeldung zu Sperrmüll- und Kühlgerädetouren. 2024 ging eine überarbeitete Version der Abfall-App an den Start, mit neuem Look und nützlichen Funktionen sowie Barrierefreiheit.

Mehr Infos zur Abfall App unter:

<https://www.landkreis-regensburg.de/buergerservice/abfallratgeber/abfall-app/>

ONLINE-NEWSLETTER

Seit 2023 gibt es auf www.landkreis-regensburg.de/newsletter Online-Newsletter von verschiedenen Fachbereichen des Landratsamtes zu bestellen.

Alle Online-Services des Landratsamtes Regensburg unter:

www.landkreis-regensburg.de/buergerservice/online-services



SOCIAL MEDIA

Der Landkreis Regensburg ist selbstredend auf Social Media vertreten. Profile auf Facebook, Instagram, LinkedIn, TikTok, Youtube und WhatsApp informieren über aktuelle Ereignisse.

facebook.com/LandkreisRegensburg

instagram.com/landkreisregensburg

youtube.com/landkreisregensburg

tiktok.com/@landkreis_regensburg

whatsapp.com/channel/0029VatRX3Y6GcGG07efa321

linkedin.com/company/landkreis-regensburg



ELEKTRO PFISTERER

Ein Familienunternehmen aus Ihrer Region!
Seit zwei Generationen verbinden wir
Tradition mit Innovation für Ihre Energie-
bedürfnisse.

Unser Team von PV-Profis steht Ihnen
mit Fachkenntnis und Erfahrung zur Seite!

Wir legen großen Wert auf Qualität –
von der Beratung bis zur Installation.

Unser engagiertes Team arbeitet
hart, um Ihre Erwartungen zu
übertreffen. Zuverlässigkeit und
Kundenzufriedenheit stehen bei uns
an erster Stelle.



Bleiben Sie immer auf dem neuesten Stand!

Folgen Sie uns auf
Instagram: @elektro_pfisterer.
Besuchen Sie auch unsere Website unter:
www.elektropfisterer.de und entdecken Sie,
wie wir Ihr Zuhause optimieren können.

Möchten Sie mehr erfahren oder haben Sie
Fragen? Wir sind für Sie da:
Telefonisch unter 09498 2158 am
Dienstag von 8:00–17:00 Uhr und am
Freitag von 14:30–17:30 Uhr
Oder schreiben Sie uns eine E-Mail:
info@elektro-pfisterer.com

Frühlingstraße 35 | 93164 Laaber





Bild: Stefan Gruber

Stadt-Land-Fluss-Erleben

Tourismus im Regensburger Raum

Die Region rund um Regensburg begeistert mit ihrer abwechslungsreichen Landschaft, die sich wie ein Gürtel sanft um die Stadt schmiegt. Unter dem Motto Stadt-Land-Fluss-Erleben versprechen fünf markante Flusstäler von Schwarzer Laber, Naab, Regen, Donau und Großer Laber, über 600 Kilometer markiertes Freizeit-Radwegenetz, dabei reizvolle Sternradelangebote und über 1.300 Kilometer Wanderwegenetz Wander- und Radvergnügen pur.

RADLGENUSS:

FLUSS- UND GENUSSRADELN

Beliebt sind unter Radlfans der überregionale Fünf-Flüsse-Radweg (zwischen Regensburg, Kelheim, Neumarkt, Amberg, Kallmünz, Regensburg) und der mit vier Sternen zertifizierte Donauradweg, der Europas zweitlängsten Fluss von der Quelle bis zur Mündung begleitet. An seinen Ufern reihen sich historische Städte und kulturelle Höhepunkte wie Perlen an einer Schnur: Ob Donaustaubs Burgruine oder König Ludwigs Walhalla, das Baierweinemuseum in Bach, der Nepal-Himalaya-Pavillon bei Wiesent oder die Schlösser Wiesent und Wörth – die Kulturmeile entlang der Donau vor den Toren Regensburgs hat viel zu bieten.

Auf vielfältige Art und Weise beeindruckt das Tal der Schwarzen Laber zwischen Nürnberg und Regensburg Erholungssuchende und Radwanderer. Der etwa 85 Kilometer lange beschilderte Schwarze Laber-Radweg schlängelt sich durch eine bezaubernde Juralandschaft vorbei an alten Mühlen, Burgen und Ruinen sowie vielen geologischen Besonderheiten von Neumarkt/Opf. nach Sinzing, wo die Laber nahe Regensburg in die Donau mündet. Der in Teilen sehr naturnahe Radweg ist besonders für Genussradler, die geruhsam die Idylle des Flusstales genießen wollen, geeignet. Künstlerisch gestaltete Infopavillons laden entlang der Strecke zur Rast ein.

Ein Geheimtipp unter Radlern ist der rund 45 Kilometer lange Falkenstein-Radwanderweg. Er verläuft zwischen Regensburg und dem Luftkurort Falkenstein im Vorderen Bayerischen Wald auf einer ehemaligen Bahntrasse. Einst ein wichtiger Meilenstein zur Anbindung des Bayerischen Waldes an die Stadt, wurde die Strecke 1985 stillgelegt. Heute führt auf ihren Spuren ein Radweg durch die herrlich sauerstoffreichen Waldpassagen, vorbei an satten Wiesen und schroffen Felswänden. Ehemalige Bahnhöfe und Bahnrelikte reihen sich entlang

des Weges. Infotafeln liefern Hintergrundwissen, Spielplätze und überdachte Pavillons laden zum Pausieren ein. Dank ihrer sanften Steigung und des Angebots eines saisonalen Radelbusses ist die Tour auch für ungeübte Radfahrer und Familien gut geeignet.

Doch was wäre ein Radurlaub ohne wohlverdiente Pausen? Ohne Stärkung bei Speis und Trank? Auch hier hat das Regensburger Land einiges zu bieten, denn entlang der gut vernetzten Radrouten laden immer wieder schattige Biergärten und urige Wirtshäuser zum Verweilen und neue Kräfte tanken ein. Viele von ihnen servieren sogar selbstgebrautes Bier zur typisch bayerischen Brotzeit.

GESCHICHTE ERLEBEN AUF DEN BURGENSEITEN

Auf Schusters Rappen in die Geschichte des Regensburger Landes eintauchen – das können Wanderer auf den fünf Burgensteigen, die auf insgesamt 200 Kilometern Länge 44 einstige Burgen wie die Ruinen Brennberg, Donaustauf, Kallmünz oder die mittelalterliche Burg Wolfsegg mit ihrem Burgmuseum miteinander verbinden. Die markierten und mit Infotafeln erschlossenen Routen kann man am besten anhand der beiden kostenlosen Burgensteigkarten erkunden.

Lovehurts Bikeshop

Dein Fahrradladen seit 1998 | Beste Marken vor Ort und online

Ob für den Biergarten, für den nächsten Downhill, für den Nachwuchs, stadtgerecht oder ganz individuell für dich aufgebaut; egal ob Kinderfahrrad, E-Bike, Trekkingrad, Mountainbike, BMX, Dirt- oder Gravelbike-bike: **WIR HABEN DEIN BIKE!**



Die Inhaber: Michaela und Markus

Daneben findest du noch ein großes Angebot an Zubehör, Fahrradbekleidung und der passenden Schutzausrüstung.

Eine gute Beratung liegt uns sehr am Herzen. Deswegen freuen wir uns sehr, wenn du einen Beratungstermin (am besten über unsere Homepage) vereinbarst.

BIKELEASING

Leasen ist mit einem Einsparungspotential von bis zu 40 % eine echte Alternative zum Bar-kauf! Während der Leasingzeit profitierst du von günstigen Leasingraten, die per Gehalts-umwandlung auch noch deine monatliche Steuerlast reduzieren. Nach Leasingende kannst du dein Fahrrad entweder kostenlos zurückgeben oder zu einem günstigen Restwert erwerben.

Natürlich kannst du dein Bike auch privat nutzen und hast kompletten Versicherungsschutz sowie kostenlosen Service. Du kannst auch mehrere Fahrräder leasen.

WERKSTATTSERVICE FÜR ALLE RÄDER

Wir bieten für jedes Fahrrad – egal welcher Hersteller, egal wo gekauft – den perfekten Service. Professionell und schnell.

E-BIKE SERVICE

Wir sind Brose, Yamaha, Shimano sowie Bosch zertifizierter E-Bike Servicepartner und bieten dir den bestmöglichen Service für dauerhaften E-Bike Spaß.

GABEL & DÄMPFERSERVICE

Wir machen deine Dämpferelemente wieder flott und geben ihnen professionelle Zuwendung. Durch unseren hauseigenen Service musst du nicht lange auf deine Reparatur warten.

DEIN FAHRRADLADEN IN NITTENDORF UND REGENSBURG



In Regensburg/Kumpfmühl und Nittendorf/Pollenried
Hofgartenweg 10 · 93051 Regensburg · 0941 5041437
An der Steinbuchse 15 · 93152 Nittendorf · 09404 5029917

Weitere Angebote:

lovehurtsbikes.de



Erlebnisreicher und bunter wandert es sich in Begleitung der Burgenführer, die viele Anekdoten und Fakten zu erzählen wissen.

JURASTEIG UND DONAUPANORAMAWEG

Der 239 Kilometer lange Qualitätswanderweg Jurasteig führt zwischen Nürnberg und Regensburg über die Höhen und Täler von Donau, Altmühl, Weisser und Schwarzer Laber, Lauterach, Vils und Naab. 50 Kilometer verlaufen davon im Landkreis Regensburg, dessen einzelne Etappen und angeschlossene Rundwege sich gut mit den Burgensteigen als Tour kombinieren lassen. Der Jurasteig verspricht ebenfalls hohen Wandergenuss auf gut markierten Wegen und naturbelassenen Pfaden.

Und wer gerne flussnah wandert, der kann sich dem Donaupanoramaweg hingeben – er führt von Neustadt an der Donau nach Passau und passiert dabei ab Matting bis Wörth an der Donau den Landkreis Regensburg – gut kombinierbar mit einer Schifffahrt oder den Buslinien des RVV – eine Anbindung nach Regensburg ist dem Etappenwanderer gewiss.

Eine Vielzahl an weiteren Wanderangeboten gibt es im Landkreis, ob Touren für Familien, sportlich Ambitionierte oder Genusswanderer. Der kostenlose Wanderführer des Landkreises bietet mit rund 50 Tourenvorschlägen dabei Inspiration.

FAMILIENANGEBOTE: BURGEN, BADEN UND BOOTSWANDERN

Im Regensburger Land gibt es zahlreiche Angebote für Groß und Klein bei denen Abenteuer, Wissensdurstige, Forscher oder Erlebnissuchende auf ihre Kosten kommen. Neben einer Entdeckungstour auf den Burgensteigen laden viele Bademöglichkeiten im Sommer zum Plantschen ein: Neben einem



Bild: Stefan Gruber

Bei jeder Jahreszeit ist der Alpine Steig bei Schönhofen ein Wandergenuss.



Bild: Stefan Gruber

Perspektivenwechsel: Kanutour auf der Naab bei Kallmünz

Freibad in Beratzhausen bieten die Waldbäder in Hemau und Wörth a.d. Donau sowie einige Badeseen wie Guggenberger, Sarchinger und Roither See oder Schwetzensdorfer Weiher sowie Flussbäder Badegenuss pur.

Auch ein Ausflug nach Regenstein zum Schlossberg mit besteigbarem Turm, zwei Burgenspielplätzen und dem Infocenter

„Geschichte trifft Natur“ ist für Familien prädestiniert. Tier- und Naturfreunde sammeln wertvolle Eindrücke in der LBV-Vogel- und Umweltstation Regenstein, die nicht nur Pflegestation für einheimische Wildvögel, sondern auch eine bedeutende Umweltbildungseinrichtung ist. Bei informativen Führungen kommen Jung und Alt der Natur auf die Spur.

Beim Sinzinger-Wald-Dreiklang im Rieglinger Forst kommen Klettermaxe, Märchenfreunde und Naturliebhaber auf ihre Kosten, gibt es doch einen Märchenpfad, tolle Veranstaltungen im Walderlebniszentrum und einen Kletterwald. Das DAV-Kletterzentrum Regensburg in Lappersdorf lädt zu Schnupperkursen für Kinder ein. Kleine Piraten oder große Sportler genießen beim Bootswandern einen Tag auf der Naab oder dem Regen.

Informationen zu Freizeittipps, Rad- und Wanderangeboten findet man unter <https://www.landkreis-regensburg.de/freizeit-tourismus>



Bild: Stefan Gruber

Entspannung pur am Roither See



Herzlich willkommen in unserem Hotel Gasthof Erber



Öffnungszeiten

Montag Ruhetag	
Di, Mi, Fr	18.00-00.00 Uhr
Do, Sa	11.00-15.00 Uhr 18.00-00.00 Uhr
Warme Küche	11.00-14.00 Uhr 18.00-21.00 Uhr
Sonn-/Feiertag	11.00-15.00 Uhr (nur Mittagstisch)

- Gastlichkeit mit Herz erleben Sie in unserem Familienbetrieb: Gastfreundschaft ist bei uns zuhause!
- Unser Gasthof liegt eingebettet mitten in der Naturlandschaft des Oberpfälzer Jura im Herzen Bayerns – nur 15 km vom Regensburger Stadtzentrum entfernt
- Feiern Sie besondere Anlässe bei uns – sie werden Ihnen in bester Erinnerung bleiben.
- Für ausgezeichneten Schlaf und zum Wohlfühlen laden unsere gemütlichen Zimmer ein.



Donnerstag ist Schnitzeltag!

Acht verschiedene Schnitzelgerichte und buntes Salatbuffet

Frühstücksbuffet

für Gäste von außer Haus:
Die kleine Auszeit vom Alltag!
Starten Sie gut gestärkt in den Tag mit unserem reichhaltigen Vital-Frühstücksbuffet.
Di-Fr von 6.00-10.00 Uhr
Wochenende auf Anfrage
Reservierung erforderlich unter
Tel. 09404 8652



Hotel Gasthof Erber
GmbH & Co. KG

Regensburger Str. 21 · 93161 Sinzing-Eilsbrunn
Tel. 09404 8652 · Fax 09404 962526
info@gasthof-erber.de · www.gasthof-erber.de

Wir freuen uns, bis bald!



Landkreis-Großveranstaltungen

Landkreislauf – „Meister dahoam“ – Kultur-„Spielräume“ – Regionaltage

LANDKREISLAUF

Am 20. September 2025 fällt der Startschuss für den 16. Landkreislauf Regensburg mit zehn Etappen von Pettendorf nach Beratzhausen. Die Strecke führt über 69,4 Kilometer durch den westlichen Landkreis.

Auch in diesem Jahr erwartet die Läuferinnen und Läufer wieder eine abwechslungsreiche Strecke. Auf rund 70 Kilometer führen die zehn Etappen mit Streckenlängen zwischen 5,4 und 8,3 Kilometer in Teilabschnitten entlang der Flüsse Naab und Schwarze Laber und durch den Bayerischen Jura im westlichen Landkreis. Die Strecke bietet mit ihren unterschiedlichen Etappen einen schönen Mix für ungeübte, aber auch für ambitionierte Läuferinnen und Läufer.

Seit 2022 organisiert das Landratsamt Regensburg den Landkreislauf Regensburg. Die Teilnehmerzahl konnte von 2.200 im Jahr 2022 auf mehr als 2.700 im Jahr 2024 gesteigert werden. Rund 500 freiwillige

Helferinnen und Helfer – der örtlichen Vereine und von 20 Freiwilligen Feuerwehren – versorgten im vergangenen Jahr die Sportlerinnen und Sportler an den Strecken sowie im Start- und Zielbereich.

Den Startschuss gibt Landrätin Tanja Schweiger in ihrer Heimatgemeinde Pettendorf an der Grundschule. Die Etappenwechsel sind in Wolfsegg, Heitzenhofen, Hochdorf, Brunn, Waldetzenberg, Hohenschambach, Kollersried, Tiefenhüll und in Mausheim. Die Zieletappe endet im Markt Beratzhausen auf dem dortigen Festplatz. Hier findet dann im Festzelt die Siegerehrung und die große Abschlussparty mit der Wolfsegger Partyband statt.

SPORTMEISTERSCHAFTEN IM LANDKREIS REGENSBURG „MEISTER DAHOAM“

Auch heuer gibt es im Landkreis Regensburg wieder Landkreismeisterschaften im Reiten, Tennis, Schießsport, Cyclo-Cross,

Trail-Run, Ski-Alpin und Snowboard. Zum 40. Mal finden die Meisterschaften im Tennis Einzel und Doppel sowie im Luftgewehr- und Luftpistolenschießen statt.

Das Programm „Meister dahoam – Die Sportmeisterschaften im Landkreis Regensburg“, mit allen Terminen und ausführlichen Informationen zu den einzelnen Landkreismeisterschaften ist auf der Homepage des Landkreises Regensburg zum Download eingestellt

<https://www.landkreis-regensburg.de/freizeit-tourismus/landkreismeisterschaften/?meister-dahoam-die-meisterschaften-im-landkreis-regensburg-20222023&orga=216750>

Wie in den Vorjahren werden die Landkreismeisterschaften von den Vereinen eigenverantwortlich organisiert und vom Landkreis finanziell und zum Teil auch logistisch unterstützt.

Mit Kreativität zum Abitur

Für die Hochschulreife braucht es nicht das Gymnasium

Nach der 10. Klasse werden die Weichen neu gestellt. Dabei ist es gleich, ob der Jahrgang an der Realschule oder am Gymnasium absolviert wurde: In beiden Fällen steht der Weg zur Hochschulreife offen.

Denn es gibt jetzt auch die Herder-Fachoberschule für Gestaltung und Sozialwesen. Das Besondere hierbei ist, dass beide Zweige der Fachoberschule aufgrund ihrer inhaltlichen Ausrichtung ein Lernen und Arbeiten ermöglichen, das an den kreativen und sozialen Wirklichkeiten der Schülerinnen und Schüler anschließt. Die Welt auf eine Weise anzusehen, dass sie Sinn macht, ist die Substanz des Schöpferischen, Beziehungen neu zu denken, damit sie tragfähig bleiben oder es erst werden, ist der Kern des Sozialzweiges.

In ihrer wechselseitigen Ergänzung stellen die beiden Ausbildungsrichtungen der Herder-Fachoberschule eine starke Synergie dar,

die sich nicht nur im Hinblick auf berufliche Perspektiven, sondern auch im Hinblick auf persönliche Selbstverwirklichung auswirkt. Der heilenden Wirkung, die Kunst auf die psychische Gesundheit ausüben kann, ist deshalb ein eigenes Fach gewidmet: Aspekte der Psychologie im Kontext der Kunst. Darüber hinaus verknüpfen die SchülerInnen aus beiden Profildächern unter professioneller Anleitung in eigenen Filmprojekten kreative Ideen mit Inspirationen aus dem Bereich der (Tiefen-)Psychologie.

Selbst also, wenn „die Luft heraus“, die Motivation auf dem Tiefpunkt ist, die Erschöpfung ein hohes Niveau erreicht hat: Lernen geht auch anders als an den Schulen mit z.T. mehreren hundert Schülern, in denen der oder die Einzelne unterzugehen droht! Gewährleistet wird das an der Herder-Fachoberschule durch kleine Klassen, intensivste persönliche Betreuung durch die Lehrkräfte

und ein beziehungsorientiertes Unterrichtskonzept. Wo es möglich ist, werden die Stressfaktoren bewusst klein gehalten. Deshalb gibt es keine Probezeit, Praktika fallen nicht als Blöcke aus dem Unterrichtsgeschehen heraus, es gibt Wohnmöglichkeiten vor Ort in einer SchülerInnen-Wohngemeinschaft. Auch die unbürokratische Vergabe von Stipendien ebenso wie die Möglichkeit, Leistungen nach dem Bundesausbildungsförderungsgesetz (BAföG) zu beantragen, tragen zur Reduzierung des Stress-Levels bei.

Als Voraussetzung für den Einstieg in die Herder- FOS gilt der Abschluss der Mittleren Reife der Realschule, der Mittelschule oder des Gymnasiums.

Weitere Informationen gibt es am 8. Juli 2025 um 14.30 Uhr beim Info-Tag der Herder-Fachoberschule.
www.herder-schule.eu

Mit Fachoberschule zum Abitur

HERDER
FOS
GESTALTUNG
& SOZIALWESEN

Neuer Schwung für deine Motivation?

- ◆ kleine Klassen
- ◆ keine Probezeit
- ◆ interessante Praktika
- ◆ persönliche Selbstverwirklichung
- ◆ mit Wohnmöglichkeit

FOS Gestaltung / Soziales

Infos am 8. Juli 2025, 14:30 Uhr

Wo? Herder-Schule, Klosterstr. 10, 93188 Pienzenhofen

www.herder-schule.eu





Der „Spielplan“, also die Broschüre mit den gesammelten Veranstaltungen des Programms „Spielräume 2025“ ist kostenlos beim Kulturreferat des Landkreises Regensburg erhältlich (Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg, Telefon: 0941 4009-687 oder -287, E-Mail: kulturreferat@lra-regensburg.de) oder als Download unter www.landkreiskultur.de. Ab Ostern liegt er zudem in vielen Rathäusern, Museen, Gaststätten, Geschäften sowie an den jeweiligen Veranstaltungsorten aus.

Format, das unser Kulturreferat seit 2016 umsetzt. Mit dem jeweiligen Jahresthema und der grafischen Gestaltung hält immer wieder frischer Wind Einzug. Die Reihe lebt auch von den kreativen Beiträgen der einzelnen Akteure, die beim Programm mitwirken.

REGIONALTAGE

Entdecken, erleben, genießen: Seit über 20 Jahren gehören sie fest zum Veranstaltungskalender, die Regionaltage im Landkreis Regensburg. Auch 2025 laden sie vom 19. bis 26. Oktober dazu ein, unsere

vielfältige Region unter dem Motto „nachhaltig bewegt“ neu zu entdecken. Ob Kultur, Genuss, Handwerk oder Ehrenamt – die Regionaltage zeigen, was unsere Heimat ausmacht und wie engagiert, kreativ und zukunftsorientiert die Menschen hier leben und wirken.

Den Auftakt macht der große Regionalmarkt in Lappersdorf am Sonntag, den 19. Oktober 2025 – mit einem abwechslungsreichen Programm, kulinarischen Highlights und vielen Angeboten zum Mitmachen und Staunen.

Tipp: Am besten gleich mit dem Fahrrad kommen – ganz im Sinne eines nachhaltigen Tagesausflugs! Jetzt schon vormerken!

Weitere Infos unter:

<https://www.landkreis-regensburg.de/unser-landkreis/regionalentwicklung/regionaltage>

KULTURPROGRAMM 2025 ERÖFFNET KULTURELLE „SIELRÄUME“

Von Ende April bis Dezember setzen insgesamt 67 Veranstaltungen das Jahresthema „Spielräume“ in ganz unterschiedlichen Kulturformaten um. Von Musik über Theater, Führungen und Ausstellungen bis hin zu Workshops – die Veranstaltungsreihe des Landkreises zeigt einmal mehr, wie vielfältig und kreativ die Kulturszene im Regensburger Land ist.

Kulturschaffende aus dem ganzen Landkreis brachten sich mit einer Veranstaltungsidee zum Thema ein, die gleichsam als Visitenkarte dient. Unter anderem gibt es elf Termine, die sich speziell an Kinder oder Jugendliche richten. Die kulturelle Veranstaltungsreihe des Landkreises ist ein bewährtes



KONTAKTADRESSEN IM LANDRATSAMT REGENSBURG FÜR INFORMATIONEN ZU DEN GROSSVERANSTALTUNGEN

LANDKREISLAUF

Sachgebiet Wirtschaft und Regionalentwicklung,
Maria Politzka, Tel. 0941 4009-373,
Johannes Neuberger,
Tel. 0941 4009 464,
E-Mail: landkreislauf@lra-regensburg.de

SPORTMEISTERSCHAFTEN

Sachgebiet Wirtschaft und Regionalentwicklung,
Andrea Zeller,
Tel. 0941 4009 663,
E-Mail: sport@lra-regensburg.de

KULTURPROGRAMM

Sachgebiet Kultur, Heimat- und Denkmalpflege,
Sandra Adler,
Tel. 0941-4009-687,
E-Mail: kulturreferat@lra-regensburg.de

REGIONALTAGE

Sachgebiet Wirtschaft und Regionalentwicklung,
Gerda Bauer,
Tele. 0941 4009-469,
E-Mail: regionalentwicklung@lra-regensburg.de

Öffentliche Mobilität

im Landkreis Regensburg

Mit den Angebotsverbesserungen der letzten Jahre wurde der Regionalbusverkehr im Landkreis Regensburg nochmals maßgeblich ausgebaut. Dichtere Takte, neue Linien, zusätzliche Angebote am Abend und am Wochenende wurden eingerichtet und leisten einen substanziellen Beitrag zur Stärkung des ÖPNV in der Region und damit auch zur Entlastung der Verkehrssituation im Raum Regensburg. Rufbusse, der On-Demand-Verkehr elma im westlichen Landkreis und mittlerweile auch stationsbasiertes eCarsharing ergänzen das Mobilitätsangebot für die Bürgerinnen und Bürger.

Mit dem größten Maßnahmenpaket in der Geschichte der landkreis-eigenen Nahverkehrsgesellschaft GFN wurde in den letzten Jahren in einer **Angebotsoffensive** der Regionalbusverkehr qualitativ und quantitativ nochmals erheblich verbessert. Mittlerweile verkehren von den 51 Regionalbuslinien 24 vertaktet im Zulauf auf Regensburg mit einem ergänzenden Angebot am Abend und an den Wochenenden. Wesentliche Tangentialverbindungen wurden gestärkt, Schnellfahrten und Bahnhofszubringer sind eingerichtet.

Im südöstlichen Landkreis Regensburg fahren die **Rufbuslinien** 800 Wörth a.d. Donau – Kiefenholz/Hofdorf – Zinzendorf und 900 Wörth a.d. Donau – Brennbach – Rettenbach – Falkenstein und sind ein fester Bestandteil der ergänzenden Mobilität geworden.

elma, der moderne, flächendeckende On-Demand-Verkehr im westlichen Landkreis Regensburg, bedient neben den Marktgemeinden Beratzhausen, Laaber und Nittendorf, die Gemeinden Brunn, Deuerling und Sinzing, die Stadt Hemau sowie Teilbereiche der Gemeinde Duggendorf und des Marktes Kallmünz. Damit erschließt elma eine Fläche von 364 Quadratkilometern mit rd. 46.000 Einwohnern. Der als Probebetrieb gestartete Rufbus-Service hat sich mittlerweile als individuelle Alternative zum Auto etabliert und verbessert im westlichen Landkreis die Mobilität auch abseits der vom Bus- und Zugverkehr bereits gut erschlossenen Haupttrassen. elma bedient wochentags von 9 bis 22 Uhr ohne festen Fahrplan und feste Fahrtroute und ist auf individuelle Fahrtwünsche perfekt zugeschnitten. Die Fahrgäste werden am gewünschten Startpunkt abgeholt und direkt zu ihrem Ziel gebracht. Dies kann eine Bushaltestelle, der nächstgelegene Bahnhof oder aber auch eine der über 900 virtuellen und regulären Haltepunkte sein. Die vier elektrisch betriebenen Mercedes Vito mit bis zu sieben Sitzplätzen sind auch für mobilitätseingeschränkte Personen geeignet, ein Fahrzeug ist speziell für Rollstuhlfahrer ausgerüstet. Nach Registrierung über die kostenlose

GFN Gesellschaft zur Förderung des öffentlichen Personennahverkehrs im Landkreis Regensburg mbH



elma-App (App Store und Google Play Store), die Website, in den Verwaltungen der elma-Gemeinden oder im RVV-Kundenzentrum kann elma im Voraus oder spontan über die App, die Website oder telefonisch von 9 bis 17 Uhr unter 0800 220 220 0 gebucht werden. Fahrgäste mit RVV-Ticket zahlen zwei Euro Aufpreis pro Person/Fahrt, bei gleichzeitiger Buchung für mehrere Personen fällt der Aufpreis nur einmal an. Für Fahrgäste ohne RVV-Ticket kostet eine Fahrt drei Euro pro Person/Fahrt. Mehr Infos unter <https://www.elma-mobil.de/>.

Seit Januar 2024 betreibt die GFN auch das **e-Carsharing-System** im Landkreis. Mit „carl“ ist das stationsgebundene Carsharing jetzt stärker in den Mobilitätsverbund eingebunden und mit dem ÖPNV in den Bereichen Verkehrsangebot, Tarif und Vertrieb verknüpft. Neben den 13 Landkreis-Gemeinden Alteglofsheim, Donaustauf, Köfering, Laaber, Lappersdorf, Neutraubling, Nittendorf, Pentling, Pettendorf, Regensburg, Schierling, Sinzing und Wenzersbach ist seit kurzem auch Hainsacker als weiterer Ortsteil der Marktgemeinde Lappersdorf ein Carsharing-Standort. Die eigens für „carl“ entwickelte Smartphone-App bietet eine nutzerfreundliche Anwendung, mit der die Buchung einfach und transparent ist. Sie führt bequem durch den Registrierungsprozess und ist zugleich auch der digitale Fahrzeugschlüssel. Die App kann kostenlos im Apple App Store sowie auf Google Play unter „carl carsharing“ heruntergeladen werden. Die Registrierung ist auch mit dem Desktop-PC unter <https://www.carl-sharing.de/portal> möglich.

Aktuell werden das Erscheinungsbild, die Funktionalität und die Aufenthaltsqualität an den rund 1.600 Haltestellen in der Region verbessert. Als erstes Projekt wurde die Aufwertung der Haltestellen sowie des Umfeldes im Bereich der Stadt Neutraubling Ende 2024 abgeschlossen. In Arbeit sind weitere Projekte gemeinsam mit den Gemeinden Alteglofsheim, Barbing, Köfering, Obertraubling, Schierling, Thalmassing und Zeitlarn.



Foto: Hans-Christian Wagner, Montage Creativ Concept

BREIT GEFÄCHERT

UND REGIONAL FIT



Werben Sie erfolgreich im Magazin

REGIONALFit

UNSER MAGAZIN BIETET:

- Hochwertige Qualität und idealen Seitenumfang
- Konstante Erweiterung Ihres Kundenkreises
- Modernes, farbiges Design
- Auflage ca. 40.000 inkl. Newsletter
- Persönliche Kundenberater vor Ort
- Die Auflage wird direkt an Haushalte in Teilgebieten der Landkreise Regensburg, Kelheim, Neumarkt und Eichstätt verteilt
- An über 850 Verteilstellen werbewirksam ausgelegt
- Newsletter zum Blättern und Nachschauen unterwegs



Das Firmen-Magazin mit Fachinformationen und Berichten aus Ihrer Region

IHRE ANSPRECHPARTNER FÜR IHRE ERFOLGREICHE WERBUNG:

ALBERT WALDHIER, STEFANIE LANDFRIED, YVONNE GEYER
INFO@MEDIENHAUS-WALDHIER.DE, WWW.MEDIENHAUS-WALDHIER.DE
LAUTERSEE 3, 93155 HEMAU, TEL. 0 94 99 94 27 22

waldhier
 medienagentur – marketing

VORBERICHTE IN DIESER AUSGABE!



**VOLKSFEST
BERATZHAUSEN**



BÜRGERFEST PAINTEN



BÜRGERFEST HEMAU



LANDKREISLAUF REGENSBURG



REGIONALFit

IHRE ANSPRECHPARTNER VOR ORT:



YVONNE GEYER:
Medienberatung
Firmenmagazin RegionalFit
Tel. 0160 6 67 82 76
grafik@medienhaus-waldhier.de
www.medienhaus-waldhier.de



ALBERT WALDHIER:
Projektleitung
Firmenmagazin RegionalFit
Tel. 094 99 94 27 22
info@medienhaus-waldhier.de
www.medienhaus-waldhier.de



Landkreis
Regensburg

Ferienregion Regensburger Land

Walhalla, Wein und Burgensteige!



Bayern

Neugierig?

Tourismusbüro Landkreis Regensburg

Telefon: 0941 4009-495

tourismus@lra-regensburg.de, www.landkreis-regensburg.de

Kein Lohn trotz Krankschreibung?

In bestimmten Fällen möglich

Der Arbeitnehmer fühlt sich krank, geht zum Arzt und erhält eine Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung (AU) – und trotzdem überweist der Arbeitgeber keinen Lohn? In bestimmten Fällen ist dies tatsächlich möglich.

Im Arbeitsrecht gilt grundsätzlich: Wer wegen Krankheit arbeitsunfähig ist, hat Anspruch auf Lohnfortzahlung für bis zu sechs Wochen – gesetzlich geregelt im Entgeltfortzahlungsgesetz (§ 3 EntgFG). Der Arbeitnehmer trägt hierbei die Darlegungs- und Beweislast für die Voraussetzungen eines Anspruchs auf Lohnfortzahlung durch den Arbeitgeber im Krankheitsfall. Der Beweis der Arbeitsunfähigkeit wird in der Regel durch die Übermittlung einer AU-Bescheinigung geführt. Ist diese ordnungsgemäß ausgestellt, stellt sie das vorgesehene und insoweit wichtigste Beweismittel dar, dem grundsätzlich auch ein hoher Beweiswert zukommt. Weitere Angaben sind daher in der Regel nicht erforderlich.

ZWEIFEL AN DER ARBEITSUNFÄHIGKEIT

Für den Arbeitgeber besteht jedoch die Möglichkeit, bei Zweifeln an der Erkrankung eine Erschütterung des Beweiswertes einer AU-Bescheinigung erfolgreich zu begründen, indem er tatsächliche Umstände vorbringt, die Zweifel an der Erkrankung ergeben. Dabei dürfen keine überhöhten Anforderungen an den Arbeitgeber gestellt werden, da dieser in aller Regel keine

Kenntnis von den Krankheitsursachen hat. Der Arbeitgeber muss also nicht das Gegenteil beweisen, sondern lediglich begründete Indizien für seine Zweifel an der Erkrankung erbringen.

Gelingt dem Arbeitgeber die Erschütterung des Beweiswertes, bedeutet dies nicht, dass der Arbeitnehmer keinen Anspruch auf Entgeltfortzahlung hat, sondern lediglich, dass der Bescheinigung kein Beweiswert mehr zukommt. Der Arbeitnehmer muss nun also detaillierte Angaben zu seinen Krankheitssymptomen, deren Auswirkungen auf die Arbeitsfähigkeit sowie die ärztlichen Behandlungsmethoden machen. Hierbei reicht eine allgemeine Beschreibung von Beschwerden nicht aus. Der Vortrag muss stattdessen hinreichend konkret sein.

NEUERE RECHTSPRECHUNG ZUR ERSCHÜTTERUNG DES BEWEISWERTES

Es sind zuletzt einige arbeitsgerichtliche Entscheidungen ergangen, die sich mit dieser Thematik befassen und insbesondere herausgearbeitet haben, wann eine sogenannte Erschütterung dieses Beweiswertes anzunehmen ist. So hat etwa das Bundesarbeitsgericht (BAG) klargestellt, dass eine Arbeitsunfähigkeit, die genau mit der Kündigungsfrist zusammenfällt, als Indiz für eine Erschütterung des Beweiswertes der AU-Bescheinigung dienen kann. Dies gilt



insbesondere dann, wenn die Krankschreibung den gesamten Zeitraum bis zum letzten Arbeitstag umfasst und der Arbeitnehmer direkt im Anschluss eine neue Beschäftigung aufnimmt. Das BAG führte aus, dass nicht nur eine parallel laufende Kündigung, sondern auch weitere Indizien als ausreichende Erschütterung des Beweiswertes gelten können, wie etwa:

- Ein Arbeitnehmer meldet sich unmittelbar nach einer abgelehnten Urlaubsanfrage krank,
- es gibt widersprüchliche Aussagen oder Beobachtungen zum Gesundheitszustand,
- eine Erkrankung wird regelmäßig nach arbeitsfreien Tagen (z.B. an Montagen) bescheinigt oder
- der Arbeitnehmer wird bei Aktivitäten beobachtet, die mit der behaupteten Krankheit unvereinbar sind (z.B. Sportveranstaltungen, schwere körperliche Arbeiten, usw.).

Die Entscheidung des BAG verdeutlicht somit, dass eine AU-Bescheinigung zwar weiterhin ein wichtiges Beweismittel ist, aber nicht automatisch die Arbeitsunfähigkeit beweist, wenn erhebliche Zweifel an der tatsächlichen Erkrankung bestehen.



Rechtsanwalt DIETER SCHMID
Gewerbering Ost 24 · 93155 Hemau

tel: 09491 / 90 23 01
fax: 09491 / 90 23 02
www.kanzlei-hemau.de
info@kanzlei-hemau.de

JOB-BÖRSE

IN DER REGIONALFIT



DER KANAL FÜR IHRE MITARBEITER-AKQUISE

- Schalten Sie ein Job-Angebot in der RegionalFit
- Machen Sie potenzielle Mitarbeiter auf Ihr Unternehmen aufmerksam
- Gewinnen Sie Mitarbeiter aus der Region
- Generieren Sie mit einer Anzeige zusätzliche Firmenwerbung



IHRE JOBANZEIGE DER PRINTAUSGABE ZUSÄTZLICH GRATIS DIGITAL AUF UNSEREM KANAL!

Zusätzlich zur Printausgabe bieten wir eine Newsletter-Ausgabe zum Blättern und Nachschauen für unterwegs an, in der wir Ihre Anzeige auch digital präsentieren.

Entdecken Sie die vielfältigen Werbemöglichkeiten im RegionalFit-Magazin – so erreichen Sie Ihre Zielgruppe effektiv und nachhaltig!

Sichern Sie sich die kostenlose Online-Ausgabe!

ABONNIEREN SIE JETZT KOSTENFREI! Erhalten Sie exklusiven Zugriff auf erstklassige Inhalte unter www.medienhaus-waldhier.de.



REGIONALFIT Das Firmen-Magazin mit Fachinformationen und Berichten aus Ihrer Region

MEDIENAGENTUR WALDHIER, WWW.MEDIENHAUS-WALDHIER.DE, INFO@MEDIENHAUS-WALDHIER.DE, TEL. 094 99 94 27 22

IMPRESSUM:

HERAUSGEBER & GESAMTPRODUKTION:

Medienagentur Waldhier
Lautersee 3, 93155 Hemau, Tel. 094 99 94 27 22
www.medienhaus-waldhier.de, info@medienhaus-waldhier.de

REDAKTION/MITARBEIT:

Albert Waldhier, Markus Bauer – MB (freier Journalist),
Werner Sturm, Stefanie Landfried, Yvonne Geyer,
Verena Lindner (Editorial, Basteln, Rezepte, Kinder)

MEDIENBERATUNG:

Stefanie Landfried, Yvonne Geyer

PROJEKTLIEGUNG:

Albert Waldhier

LAYOUT & GRAFIK:

Die Grafikschmiede Verena Lindner
Kranichstr. 8, 93309 Kelheim, Tel. 094 41 68 39 86, Mobil 0160 95534580
www.diegrafikschmiede.de, info@diegrafikschmiede.de

LEKTORAT:

Verena Lindner

AUFLAGE:

40.000 inkl. Newsletter, Verteilung an Haushalte im Verteilungsgebiet

ERSCHEINUNGSWEISE:

4 x jährlich kostenfrei

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers erlaubt. Für eingesandte Bilder und Texte erfolgt keine Haftung. Die Beiträge müssen frei von Copyright und selbst verfasst sein. Alle Angaben erfolgen nach bestem Wissen, jedoch ohne Gewähr.

waldhier
medienagentur – marketing

Über uns:

Energie ist unsere Stärke! Die Ing. Ludwig Freitag Elektro-GmbH & Co. KG ist ein **Unternehmen der Freitag Gruppe**, dem größten familiengeführten Energiedienstleister Deutschlands. Die Freitag Gruppe, die auf eine über 100-jährige Geschichte zurückblickt, umfasst derzeit 28 unabhängige und europaweit agierende Unternehmen mit über 3000 Mitarbeitern. Im Bereich Medienversorgung und Telekommunikation steht sie für moderne Versorgungstechnik, solides Handwerk, Zuverlässigkeit und Qualität.

Unsere Geschäftsfelder:

- ⚡ Energieinfrastruktur
- ⚡ Neue Energien und Energieformen
- ⚡ Elektrotechnik
- ⚡ Innovative, komplexe Lösungen
- ⚡ Datentechnik
- ⚡ Schlüsselfertige Bauprojekte
- ⚡ Gas- und Wasserversorgung

Wir suchen Dich!

- Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik
- LKW-Fahrer /Tiefbauer
- Vorarbeiter Netzbau
- Tiefbaufacharbeiter
- Baggerfahrer
- und viele weitere...

Ing. Ludwig Freitag Elektro-GmbH & Co. KG
Ludwig-Freitag-Straße 3, 92331 Parsberg
+49 9492 604-0 | info@elektro-freitag.de | www.elektro-freitag.de
@freitaggruppe @freitaggruppekarriere

Ein Unternehmen der
Freitag Gruppe
Energie ist unsere Stärke





PRAKTIKUM/ AUSBILDUNG MIT ZUKUNFT! AUF ZU RENG!

Wir bilden aus in Regensburg und Neustadt a. d. Donau (m/w/d):

- Elektroniker für Automatisierungs- & Systemtechnik
- Elektroniker für Energie- & Gebäudetechnik
- Industriekaufrau
- Kaufrau für Büromanagement

Benefits:


Tariflicher
Zusatzurlaub


Betriebliche
Altersvorsorge


Zuschuss
Fitnessstudio


Mitarbeiter-
rabatte


Attraktive
Vergütung


RENG Radl
Programm


Schulungen &
Weiterbildungen


Team- &
Sportevents

Mehr Info's zu Praktikum / Ausbildung
unter www.RengGruppe.de



RENG Gruppe | Gewerbepark 33 | 93333 Neustadt a. d. Donau
Tel.: 09445 75220-142 | Meier.Jasmin@RengGruppe.de | www.RengGruppe.de

INFORMIEREN SIE SICH ÜBER
ATTRAKTIVE STELLENANGEBOTE
AUF DIESEN SEITEN UND
IN DEN ONLINE-AUSGABEN
UNSERES MAGAZINS!

www.regional-fit.de



- LEBENSHILFE E.V.
REGENSBURGER WOHNSTÄTTEN S. 36
- HAUSTECHNIK SCHUHMAN S. 59

*Sie werden gesehen!
Immer wieder aufs Neue mit einer
Anzeige im RegionalFit-Magazin.*

IHRE ANSPRECHPARTNER:
ALBERT WALDHIER, STEFANIE LANDFRIED
TEL. 0 94 99 94 27 22
INFO@MEDIENHAUS-WALDHIER.DE
WWW.MEDIENHAUS-WALDHIER.DE
LAUTERSEE 3, 93155 HEMAU

Das Auto urlaubsfit machen

Ganz gleich ob es im Urlaub ans Meer, in die Berge oder in eine andere Stadt geht: Wer mit dem Auto verreist, sollte das Fahrzeug vorher urlaubsfit machen. So lassen sich Pannen vermeiden und die Reise wird entspannter. Hier eine Übersicht.

- Alle Flüssigkeiten kontrollieren. Dazu gehören Motoröl, Brems- und Kühlflüssigkeit, Scheibenwischwasser und die Flüssigkeit für die Servolenkung.
- Auch die Bremsen sollten vor längeren Fahrten überprüft werden – am besten in einer Fachwerkstatt.
- Das Profil und der Druck der Reifen sind wichtig. Experten empfehlen ein Restprofil von mindestens 3-4 mm. Infos zum Reifendruck finden sich meist auf einem Aufkleber im Türfalz der Fahrerseite. Wird ein Fahrzeug voll beladen, sollte der Druck angepasst werden, ansonsten leiden Fahreigenschaften und Sicherheit.
- Auch der Versicherungsschutz ist wichtig. „Die sogenannte Grüne Versicherungskarte wird mittlerweile auf weißem Papier ausgegeben und ist in vielen Ländern nicht mehr vorgeschrieben“, weiß Thies Johannssen von den Itzehoer Versicherungen. „Wer mit dem Auto verreist, sollte sich vorher erkundigen.“ Wichtig zu wissen: Der Versicherer kann einzelne Länder aus dem Versicherungsschutz herausnehmen. Diese sind dann auf der Grünen Karte durchgestrichen. Vor der Einreise muss dann eine sogenannte Grenzversicherung für das Fahrzeug abgeschlossen werden.
- Darüber hinaus empfiehlt es sich, Verbandskasten und Pannenset zu kontrollieren. Für jeden Passagier sollte eine Warnweste griffbereit sein. Denn in Frankreich und Österreich sind die Westen schon vor dem Verlassen des Autos anzulegen, in Montenegro müssen sie sogar sichtbar über



Bild: Ralf Geithe/adobestock/ltzehoer

Mit dem Auto in den Urlaub: Wer die Reise gut vorbereitet, fährt sicherer und mit deutlich weniger Stress. Bei Auslandsfahrten sollte auf jeden Fall die sogenannten „Grüne Karte“ mitgeführt werden.

der Sitzlehne hängen. Verstöße gegen die Warnwestenpflicht können teuer werden – bis zu 200 € in Spanien.

Mehr Informationen rund ums sichere Fahren und den passenden Versicherungsschutz gibt es unter www.itzehoer.de

QUELLE: TXN

REGEL 1: Jäger sind konservativ.



REGEL 2: Und warum fahren sie dann e-BOXER?







Jetzt mit dem Subaru Forester und seiner umfangreichen Serienausstattung auf die Jagd fahren.

Sein Revier geht abseits der Straße weiter: Der Forester e-BOXER-Hybrid kann jeder Fahrt folgen, auch weil er serienmäßig unter anderem mit permanentem symmetrischem Allradantrieb ausgestattet ist.

Außerdem serienmäßig erhältlich:

- Souverän im Gelände mit X-Mode, Berg-Ab-/Anfahrhilfe und 220 mm Bodenfreiheit
- Mehr Sicherheit dank dem Fahrerassistenzsystem EyeSight¹
- Effizienter dank der SUBARU e-BOXER-Hybridtechnologie

Der Subaru Forester e-Boxer Hybrid. Bringt euch dahin, wo ihr noch nie wart.

Subaru Forester: Energieverbrauch (l/100 km) kombiniert: 8,1; CO₂-Emission (g/km) kombiniert: 185; CO₂-Klasse: G.

Abbildung enthält Sonderausstattung. *5 Jahre Vollgarantie bis 160.000 km. Die gesetzlichen Rechte des Käufers bleiben daneben uneingeschränkt bestehen. ¹Die Funktionsfähigkeit des Systems hängt von vielen Faktoren ab. Details entnehmen Sie bitte unseren entsprechenden Informationsunterlagen.

Weltgrößter Allrad-PKW-Hersteller

www.subaru.de   

Robert Christl
Autorisierter Vermittler von Subaru-Neufahrzeugen
 Schnellacker Straße 1 a
 93343 Essing
 Tel.: 09447/344

HIRSCH

KREATIVE BÜROLÖSUNGEN

93309 Kelheim, Schäfflerstraße 20 / Tel.: 09441 2975-0 / www.hirsch-buerotechnik.de

- Büromöbel
- Bandscheibenstühle
- Druck- u. Kopiersysteme
- Bürobedarf, Tinten, Toner, Zubehör

Besuchen
sie uns in
unserem
Onlineshop.
www.buerotechnik.de









Weniger Abfall, mehr Natur

Wie Pflastersteine aus Recyclingbeton Ressourcen sparen

Die Gestaltung von Außenflächen bietet zahlreiche Möglichkeiten, Ästhetik und Nachhaltigkeit miteinander zu verbinden. Wer seinen Garten mit Wegen, Terrassen oder Einfahrten verschönern möchte, kann dabei nicht nur optische Akzente setzen, sondern auch bewusst umweltfreundliche Materialien wählen. Während einige Baustoffe nach ihrer Nutzung auf Deponien landen oder lange Transportwege hinter sich haben, gibt es nachhaltige Alternativen, die Ressourcen schonen und die Umweltbelastung minimieren. Besonders recycelte Materialien bieten eine Möglichkeit, den Rohstoffkreislauf zu schließen und bereits genutzte Ressourcen sinnvoll wiederzuverwenden. So lässt sich der Außenbereich nicht nur individuell gestalten, sondern auch mit gutem Gewissen in die Zukunft investieren.

Ideal für anspruchsvolle und nachhaltige Gartengestaltung sind recycelte Betonsteine. Die Pflastersteine bestehen zu einem großen

Teil aus wiederaufbereitetem Betonbruch und Produktionsresten. Dadurch sinkt der Bedarf an neuen Rohstoffen und die knapper werdenden Ressourcen werden geschont.

„Heute verfügt die überwiegende Anzahl der Betonsteinwerke über geschlossene Stoffkreisläufe, sodass im Zuge der Qualitätskontrolle aussortierte Betonwaren und Fehlchargen zu Recycling-Gesteinskörnung verarbeitet und dem Produktionsprozess direkt wieder zugeführt werden. Da diese Mengen jedoch vergleichsweise gering sind, werden zum Teil bereits ausgediente Betonwaren zurückgenommen und wieder aufbereitet.“ erklärt Alexander Winzer, Geschäftsführer des Betonverbands Straße Landschaft Garten (SLG). Neben der ökologischen Wirkung überzeugen die Pflastersteine auch durch ihre Vielseitigkeit: Unterschiedliche Farben, Formate und Oberflächenstrukturen ermöglichen individuelle Gestaltungsideen.

Neben der nachhaltigen Wahl spricht auch die Haltbarkeit für sich. Pflastersteine aus Recyclingsplitt bieten die technische und optische Qualität im gewohnt hohen Standard genormter Betonpflastersteine. Dank moderner Herstellungsverfahren sind sie resistent gegen Frost, hohe Belastungen und Witterungseinflüsse. Zudem sind sie pflegeleicht, da ihre speziellen Oberflächenstrukturen die Bildung von Moos und Algen verringern.

Wer bei der Gestaltung von Wegen, Terrassen oder Einfahrten auf Betonpflaster mit Recyclinganteil setzt, vermeidet nicht nur unnötigen Ressourcenverbrauch, sondern investiert auch in langlebige und optisch ansprechende Lösungen. So entsteht eine nachhaltige Wohlfühlzone, die Ästhetik mit Umweltschutz verbindet.

Mehr Informationen finden sich unter www.betonstein.org



**KUFER
PLATTEN**

Steinstark
Unsere Ideen für Ihr Zuhause.

Qualitätsprodukte
seit 1953



**Beton- und
Keramik-Schnäppchen**

Kufer Platten GmbH
Sulzbürger Straße 36
92318 Neumarkt
Tel.: 09181 8036
www.kufer-platten.de



Passiver Hitzeschutz durch alte Baustoffe

Alte Baustoffe wie Lehm, Holz oder Stroh sind mit Blick auf steigende Temperaturen wieder erste Wahl. Sie wirken temperaturausgleichend und weisen eine gute CO₂-Bilanz auf. Neben Rohstoffen hat auch die Ausrichtung eines Gebäudes Einfluss darauf, wie stark sich Räume aufheizen.

Wenn sie über die Ausrichtung ihres neuen Hauses entscheiden sollen, dürften viele Baufamilien vor einem Dilemma stehen. Liegen Terrasse und Wohnzimmer klassisch nach Südwesten, bringt das im Winter und den Übergangsmonaten viel Licht und Sonnenwärme in die Räume. Im Sommer sind sie jedoch ungeschützt der Sonne ausgesetzt. „Nicht auf jedem Grundstück kann ein Haus nach dem Sonnenverlauf ausgerichtet werden. Baurechtliche Vorgaben können dem im Wege stehen“, sagt Thomas Mau von der BHW Bausparkasse. „Umso wichtiger ist es, die Immobilie

baulich gegen Kälte, aber auch Wärme zu schützen. Hier sind die richtigen Materialien ein Schlüsselfaktor.“

TEMPERATURAUSGLEICH

Eine gute Isolierung schützt – gegen Kälte, aber auch gegen Hitze. Für die Qualität der Isolierung spielt die Wahl der Baumaterialien eine entscheidende Rolle. Anders als Beton kann Lehm die Luftfeuchtigkeit regulieren, Wärme aufnehmen, speichern und auch wieder abgeben. „Das macht ihn besonders wirksam im Kampf gegen Hitze, während Beton auch noch anfällig für Schimmel ist“, erläutert Mau. Das Zusammenspiel von Lehm mit Holz hat sich bei Fachwerkhäusern über Jahrhunderte bewährt. Holz sorgt für eine gute Statik und hat auch Vorteile für den Temperaturausgleich. „Das gute Wohnklima eines Lehm-Holz-Hauses kann man unmittelbar spüren“, so der Experte von BHW.

HAUS AUS STROH

Der Baustoff Stroh bietet ebenfalls viele Vorteile. Durch neue Verfahren ist es heute möglich, komplette Häuser aus Stroh zu errichten. Strohballenwände isolieren außergewöhnlich gut gegen Wärme. Bei der Herstellung traditioneller Rohstoffe wie Stroh fällt zudem deutlich weniger CO₂ an. Im Gegensatz zu Stahl oder Beton ist der Energieaufwand bei der Herstellung eher gering. Und alte Baustoffe müssen meist nicht über lange Strecken transportiert werden und lassen sich hervorragend recyceln.

QUELLE: BHW

Bild: Bewährte alte Baustoffe wie Lehm und Holz halten Wohnräume im Sommer schön kühl.



sanitär
heizung
klima

Heiß auf Heizungs- und Klimatechnik? Fit im Beruf?

SHK-BEGEISTERTE AB SOFORT GESUCHT.

Wir sind bekannt für kompetente Beratung, fachgerechte Montage und die Installation technisch innovativer und ökologischer Anlagen. Unseren Kunden bieten wir einen zuverlässigen Rundumservice. Für die Ausführung und Betreuung hochwertiger Haustechnik suchen wir ab sofort:

Kundendienstmonteur SHK (m/w/d)
Obermonteur SHK (m/w/d)
Facharbeiter SHK (m/w/d)
Azubi Anlagenmechaniker SHK (m/w/d)

Work-Life-Balance?
Selbstverwirklichung?
Spaß an der Arbeit?

HIER ENTLANG!



Sie sind Feuer und Flamme für alles, was mit Haustechnik zu tun hat? Sie arbeiten gerne selbständig und eigenverantwortlich? Sie nutzen Chancen zur Weiterbildung? Dann sind Sie richtig bei uns! Bei uns erwarten Sie attraktive Arbeitsplätze mit der Möglichkeit zur Selbstverwirklichung in einem engagierten Team sowie laufend Schulungs- und Fortbildungsmaßnahmen. Wir bieten Ihnen ein sehr gutes Gehalt und zahlreiche Benefits. Bewerben Sie sich schriftlich, per E-Mail (sandra.schweiker@schuhmann-heizung.de) oder gleich jetzt mit einem Klick auf den QR-Code!



Ziegelfeld 10 · 93351 Painten | Tel. 09499 942960
info@schuhmann-heizung.de | schuhmann-heizung.de

Altbausanierung leicht gemacht

Clevere Lösungen für moderne Wohnräume

Altbauten versprühen ihren eigenen Charme, doch offene Heizungsrohre und Isolationsleitungen können das Erscheinungsbild oft stören und den Raum unruhig wirken lassen. Besonders in Altbauwohnungen verlaufen Rohre oft sichtbar durch die Räume, was den wohnlichen Eindruck beeinträchtigt. Zudem bleibt bei unisolierten Heizungsrohren viel Wärmeenergie ungenutzt, was zu unnötigen Heizkosten führt – gerade in hohen Altbauräumen eine kostspielige Angelegenheit. Hier bieten sich clevere Schönheitsreparaturen an, um diese Rohre zu verkleiden und gleichzeitig für eine bessere Energienutzung zu sorgen.

RECYCLINGFÄHIGE GIPSPLATTEN sind eine ausgezeichnete Wahl, um sichtbare Rohre diskret und ästhetisch zu verkleiden. Diese stabilen Platten lassen sich leicht zuschneiden und an die Raumgegebenheiten anpassen, sodass die Verkleidungen harmonisch in das Raumkonzept integriert werden

können. Bevor jedoch die Verkleidung angebracht wird, lohnt es sich, Heizungsrohre mit einer zusätzlichen Isolationsschicht zu versehen. Durch eine entsprechende **Isolierung der Rohre** wird die abgegebene Wärme dorthin geleitet, wo sie benötigt wird – in die beheizten Räume. Dies reduziert die Wärmeverluste erheblich und kann über die Zeit hinweg die Energiekosten spürbar senken.



Bild: Adobe Stock/Stefan-Weis/BVGips

Neben dem praktischen Nutzen tragen die glatten, stabilen Oberflächen der Gipsplatten auch zur optischen Aufwertung des Raumes bei. Sie schaffen eine gleichmäßige Fläche, die gestrichen oder tapeziert werden kann und so eine moderne und aufgeräumte Optik bietet. Ein weiterer Vorteil: Die wohngesunden Gipsplatten regulieren auf natürliche Weise die Luftfeuchtigkeit und tragen zu einem angenehmen Raumklima bei – eine ideale Lösung für Altbauwohnungen, die moderne Wohnstandards erreichen und den ursprünglichen Charme bewahren möchten. So lässt sich mit einfachen Mitteln eine deutlich verbesserte Raumwirkung erzielen, während gleichzeitig Heizenergie gespart wird.

QUELLE: TXN

Freiliegende Heizungsrohre können den Raum unruhig wirken lassen und Energieverluste verursachen. Eine Verkleidung mit Gipsplatten und zusätzlicher Isolierung sorgt für eine aufgeräumte Optik und spart Heizkosten.

M. HOFINGER
Elektrotechnik & Wärmetechnik
unsere Leistungen
Elektroinstallation Alt- und Neubau
Elektrogeräte und Reparaturen
Elektrische Fußbodenheizungen
Marmorheizungen
Wohnraumlüftungen dezentral
M. Hofinger
Rappelshofen 9
93346 Ihrlerstein
Tel: 09447-1231
Fax: 09447-991510
m.hofinger@elektro-hofinger.de
www.elektro-hofinger.de

Nasse Wände?
Feuchter Keller?
Jetzt anrufen
09402 94 88 247
bauabdichtung-regensburg.de

LÜCKEMEIER
MACHTS!
JETZT KOSTENLOSE SCHADENS-ANALYSE VEREINBAREN!

BKL LÜCKEMEIER
BAUWERKSABDICHTUNG

GRAF
BAUTRÄGER
www.graf-bautraeger.de | Tel. 0175 900 021 0 | Gewerbering Ost 22a, 93155 Hemau

SB PUTZ
Stuckateurmeister
Sebastian Bauer
Marktplatz 12a · 93351 Painten
Email: info@sb-putz-painten.de
www.sb-putz-painten.de
Tel.: 0160-973 10 501
Fax: 094 99-942 51 75

- Innenputz - Außenputz
- Altbausanierung
- Denkmalschutz
- Fließestrich
- Wärmedämmverbundsystem
- Stuckarbeiten

Wassernotstand im eigenen Garten?

Rund 45 Millionen Deutsche bewirtschaften einen Garten auf dem eigenen Grundstück oder im Kleingartenverein. Die Folgen des Klimawandels haben die grünen Oasen schon erreicht. Beim Wassermanagement sollten Gartenbesitzer deshalb handeln.

Mehr als 70 Prozent des Trinkwassers wird aus Grundwasser gewonnen. Die ausgeprägte Sommertrockenheit in den vergangenen Jahren führte dazu, dass der Grundwasserspiegel deutlich gesunken ist, an manchen Orten auf das tiefste Niveau seit über 30 Jahren. Niederschläge allein genügen längst nicht mehr, um für eine Erholung der Grundwasserspiegel zu sorgen. Während vergangener Hitzeperioden sprachen manche Kommunen bereits Gießverbote aus.

TRÖPFCHEN FÜR TRÖPFCHEN

Die Deutschen zahlen für Wasser nur Cent-Beträge, im Bundesdurchschnitt pro Kopf und Tag 30 Cent. Doch schon bei einer Gartenfläche von 300 Quadratmetern beträgt der wöchentliche Verbrauch 6.000 und mehr Liter kostbaren Trinkwassers. Erste Pflicht

ist daher: Wasser sparen. Das gelingt Gartenbesitzern mit der Auswahl weniger durstiger Pflanzen für Stauden-, Gemüsebeet und Pflanzkübel auf der Terrasse und dem richtigen Wässern. Bewährt hat sich die Tröpfchenbewässerung. Dabei werden Schläuche mit kleinen Löchern im Beet verlegt. „Das System leitet Wasser aus dem Hahn – oder besser noch der Regenwassertonne – tröpfchenweise an die Wurzeln der Pflanzen. Die Bewässerungsdauer kann man per Zeitschaltuhr steuern“, erläutert Thomas Mau von der BHW Bausparkasse.

ZISTERNE NACHRÜSTEN

Je nach Größe des Gartens reichen Regenwassertonnen nicht aus, um den hohen Wasserbedarf zu decken. „Der Einbau einer Zisterne ist eine sehr nachhaltige Maßnahme“, so der Experte von BHW. „Dafür findet man mittlerweile gute Nachrüst-Pakete.“ Es gibt sie mit bis zu 9.000 Litern Fassungsvermögen. Bis zu 60 Kubikmeter Trinkwasser kann eine vierköpfige Familie so pro Jahr sparen. Nicht nur für die Bewässerung des Gartens, mit einer speziellen



Wasser marsch? In Hitzeperioden sind sogar Gießverbote möglich.

Anlage lässt sich Grauwasser – also gering verschmutztes Abwasser – aufbereiten und im Haus zum Waschen oder für die Toilettenspülung nutzen. Das intelligente Wassermanagement zahlt sich also aus. Und viele Kommunen fördern den Einbau von Zisternen.

QUELLE: BHW

Ihr zuverlässiger Partner
von der Planung bis zur Ausführung



E. Pollinger

HEIZUNG · BÄDER · SANITÄR

SOLARTECHNIK · KUNDENDIENST

Sollerweg 3 93339 Jachenhausen
Telefon: 09442 / 905106
Service: 0171 / 9960702
E-Mail: E.P@Pollinger-Heizung.de

Digital Natives im Handwerk

Wie sich Ausbildung verändert

Die Auftragsbücher sind voll, doch Mitarbeitende fehlen. In Deutschland tun sich Handwerksbetriebe derzeit schwer, offene Stellen zu besetzen und Auszubildende zu finden. Viele potenzielle Nachwuchskräfte scheinen das Handwerk nicht attraktiv zu finden. „Schlecht bezahlt“, „zu anstrengend“, „von gestern“, so die Vorbehalte.

„Das negative Image basiert zu einem großen Teil auf überholten Vorurteilen und mangelnder Information“, weiß Petra Timm, Pressesprecherin von Randstad Deutschland. Denn auch im Handwerk schreite die digitale Transformation voran, so die Expertin. „High Tech und Handwerk schließen sich keineswegs aus, und Betriebe sollten dies transparent kommunizieren. Etwa über die Kanäle, auf denen sich die sogenannten Digital Natives tummeln, wie Instagram, YouTube und Tik Tok.“

Immer mehr Branchenkenner plädieren dafür, digitale Tools in der Ausbildung stärker zu betonen. Schließlich spielen sie auch in der Berufspraxis von Handwerksbetrieben eine immer wichtigere Rolle. Zunehmend erleichtern smarte Maschinen auch die körperliche Arbeit. Das macht traditionelle Männerdomänen auch für Frauen attraktiv. Menschen mit körperlichen, geistigen oder psychischen Beeinträchtigungen oder mit rudimentären Sprachkenntnissen können dank digitaler Tools ihr Wirkungsspektrum ebenfalls erweitern.

So entsteht eine Win-Win-Situation: Technikaffine Jugendliche finden eine unvermutet spannende, gut bezahlte Arbeit mit vielfältigen Entwicklungsmöglichkeiten. Die Betriebe wiederum gewinnen motivierten Nachwuchs, mit dem sie die zunehmende Digitalisierung meistern können.

QUELLE: TXN

Die Digitalisierung revolutioniert das Handwerk und macht Berufe in der Branche für die junge Generation attraktiver. Smarte Maschinen und digitale Tools erleichtern die Arbeit und bieten vielfältige Möglichkeiten – von körperlicher Entlastung bis hin zur besseren Inklusion. Über Plattformen wie Instagram und TikTok können Betriebe dieses moderne Bild des Handwerks gezielt vermitteln.



Bild: Randstad/AdobeStock_Spot Décor

Ihre neue Einrichtung...

... von uns perfekt geplant!

KÜCHEN • MARKENMÖBEL • UND MEHR

- Beratung
- Planung
- Montage
- Service

ALTMÜHL
Möbelhaus GmbH
93339 Riedenburg-Haidhof
Telefon 09442 / 586
www.altmuehl-moebelhaus.de

*Kreativ, individuell
und passgenau –
Maßarbeit
aus Meisterhand*

Eigene Möbelschreinerei • Fenster • Haus- und Zimmertüren

na uralis
energiesysteme

Wir sind für Sie da!

Zentralheizungen

- Hackschnitzel- & Pelletheizungen
- Wärmepumpen

Wohnraumöfen

- Kaminöfen
- Küchenherde
- Ambientefeuer

Dachanlagen

- Solaranlagen
- PV-Anlagen

jetzt folgen:

KONTAKT:
Oberreiselberg 3
93155 Hemau
09491 806300



Deufel Bau GmbH

- Gerüstbau • Neubau • Sanierung • Putzarbeiten • Pflasterarbeiten
- Baugeräte- und Schalungsverleih

Rappelshofen 10 a · 93346 Ihrlerstein · Tel. 0 94 47 - 4 36 · Mobil 01 51 - 18 47 82 08
e-mail: deufel-bau@t-online.de

Modernisierungstipps: Barrierefrei ins Alter

Mehr als 5,7 Millionen Menschen im Alter ab 69 Jahren besitzen in Deutschland eigene vier Wände. Die wenigsten von ihnen leben jedoch in Häusern und Wohnungen, die man als barrierefrei bezeichnen könnte. Schmale Haustüren, kleine Zimmer, Stufen und viele Schwellen erschweren den Wohnalltag.

TIPP 1: BEGEHRT, WEIL FREI VON BARRIEREN

Ein barrierefreies Komfortbad ohne Schwellen und Hindernisse kann schon mal bis zu 35.000 Euro kosten. Doch die Investition lohnt sich, ist Krzysztof Pompa von der Bausparkasse BHW sicher: „Komfort-Modernisierungen bringen einen nachhaltigen Gewinn an Lebensqualität, der sich mit zunehmendem Alter noch erhöht. Wer in solche Modernisierungen investiert, kann zudem den Wert seines Hauses deutlich steigern.“

TIPP 2: FINANZIERBAR, WEIL GEFÖRDERT

Der Staat unterstützt Eigentümerinnen und Eigentümer, die Baumaßnahmen für die Barrierefreiheit ihrer Immobilie umsetzen wollen. Bei der KfW erhalten Modernisierende mit dem Förderpaket „Altersgerecht Umbauen“ günstige Darlehen in Höhe von bis zu 50.000 Euro pro Wohneinheit. Kredite können Sanierungswillige für grundlegende Umbauten nach dem Standard „Altersgerechtes Haus“ und auch für Einzelmaßnahmen beantragen.

Komfortables Bad – für alle Generationen

TIPP 3: GELUNGEN, WEIL GUT BERATEN

Wer das KfW-Darlehen für eine altersgerechte Modernisierung beantragen will, sollte zunächst einen Sachverständigen-nachweis einholen. Die Profis schnüren das jeweilige Maßnahmenpaket gemäß den Förderrichtlinien des Kreditgebers. Zugelassene Expertinnen und Experten in Wohnortnähe listet zum Beispiel das Deutsche Energieberater-Netzwerk e. V. auf.

QUELLE: BHW



Bild: Kaldewei / BHW Bausparkasse

WOHNEN IN BESTEN HÄNDEN. AUS SAAL AN DER DONAU.



Fliesen Lingl e.K.

Pechackerstraße 2 | 93342 Saal a.d.D.

Tel: 09441/8620 | info@fliesen-lingl.de

www.fliesen-lingl.de  [fliesen.lingl](https://www.instagram.com/fliesen.lingl)





Bild: torehansel/AdobeStock/Barmenia

Wind, Wetter, Warnsignale

Alte Dächer als Sicherheitsrisiko

Sobald es stürmisch wird, steigt die Gefahr von Gebäudeschäden – vor allem bei älteren Dächern. Herabfallende Ziegel oder nicht ausreichend gesicherte Bauteile wie Solarpaneele, Satellitenschüsseln und Pflanzkästen können das eigene Haus beschädigen und Dritte gefährden. Wer eine Immobilie besitzt, ist deshalb verpflichtet, das Gebäude in einem sicheren Zustand zu halten. Wird dem nicht nachgekommen, drohen im Schadensfall hohe Kosten, die nicht immer von der Versicherung übernommen werden.



Bild: okie99/AdobeStock/Barmenia

Gerade bei älteren Dächern haben Stürme oft leichtes Spiel, besonders wenn es Vorschäden gibt. Sind Dachziegel lose oder Bauteile wie Solarpaneele nicht mehr sicher befestigt, wird es schnell gefährlich und Personen oder fremdes Eigentum können durch herabfallende Teile zu Schaden kommen. Hausbesitzerinnen und Hausbesitzer müssen deshalb sogenannten Instandhaltungsobliegenheiten nachkommen. Geschieht dies nicht, können Versicherungen im Schadensfall die Zahlung verweigern. Es empfiehlt sich also, regelmäßig prüfen zu lassen, ob Dachziegel locker sitzen oder Bauteile marode sind. Die Inspektion durch Fachleute hilft, Risiken frühzeitig zu erkennen und teure Folgekosten zu vermeiden.

Wichtig zu wissen: Klassische Wohngebäudeversicherungen übernehmen Sturmschäden erst ab Windstärke 8. Kommt es bereits bei weniger Wind zu Schäden, gehen diese in der Regel zu Lasten der Hausbesitzer. Zudem sind nicht alle witterungsbedingten Risiken abgedeckt. „Besonders Schäden durch Überschwemmungen oder Rückstau werden oft unterschätzt“, erklärt Lorenzo Attardo von der Barmenia Versicherung. „Hier hilft nur eine zusätzliche Elementarschadenversicherung.“ Diese sichert Schäden durch von Starkregen verursachtes Hochwasser, Hochwasser oder Erdbeben ab - Risiken, die aufgrund zunehmender Wetterextreme immer relevanter werden. Hausbesitzer sollten daher prüfen, ob ihr Versicherungsschutz ausreichend ist.

Weitere Informationen zu passenden Versicherungen gibt es online unter www.barmenia.de.

QUELLE: TXN

Je älter ein Dach ist, desto gründlicher sollte es kontrolliert werden. Wer seiner Verkehrssicherungspflicht nicht nachgekommen ist, haftet unter Umständen persönlich, wenn Dritte zu Schaden kommen.



**Nur noch
DREI
Wohnungen
verfügbar**

Möglichkeit einer KfW-Förderung -

klimafreundliches Wohngebäude -

barrierefreie Wohnungen -

Aufzug -



Bauort: Am Spindelberg 12 a+b, 93183 Kallmünz

Wir kaufen Grundstücke

Sie sind Eigentümer eines Grundstückes und auf der Suche nach einem Käufer? Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Niebler Bau GmbH

Bundesstr. 16b
92331 Parsberg-Willenhofen

Telefon: 09492-600636
E-Mail: nieblerbau.gmbh@t-online.de
Website: www.niebler-bau.de



Immobilien-Karriere : Mehr als einmal im Leben

Nur 21 Prozent der Deutschen zwischen 20 und 29 Jahren besitzen eine Immobilie. „Es braucht einen Mentalitätswechsel“, sagt Dietmar König, Sprecher des Vorstands der BHW Bausparkasse.

Herr König, wenige junge Leute wohnen in den eigenen vier Wänden, obwohl viele den Wunsch danach haben. Wie kommt es zu dieser Diskrepanz?

Einer der Gründe ist, dass in Deutschland beim Bauen und Kaufen meist immer noch die Devise „Einmal im Leben“ gilt. Im Resultat wird zu teuer, zu groß und zu spät gebaut. In anderen EU-Ländern, wo die Eigentumsquote erheblich höher liegt als bei uns, starten junge Menschen oft früher mit dem Erwerb einer ersten Wohnung. Diese wird später wieder verkauft – um dann meist in eine größere Immobilie zu investieren. Mit dem steigenden Verkaufswert wächst der Kapitalstock, die Wertsteigerung bildet das Sprungbrett für den nächsten Kauf. Dieses Modell einer

Immobilien-Karriere in mehreren Schritten könnte auch in Deutschland helfen, Hemmungen beim Erwerb von Wohneigentum zu überwinden. Es wäre höchste Zeit!

Mit dem frühen Einstieg tun sich viele Deutsche allerdings schwer ...

Stimmt! Dabei wird oft über ungünstige Rahmenbedingungen für die Jungen geklagt. Der genauere Blick zeigt, das Umfeld hat sich in jüngster Zeit verbessert. Die Zinsen für ein Zehn-Jahres-Darlehen liegen stabil bei rund 3,5 Prozent. Vielerorts sind die Immobilienpreise zuletzt gesunken. Und es gibt mittlerweile zahlreiche staatliche Programme, die die Wohneigentumsbildung fördern.

Können Sie Beispiele nennen?

Die Anreize, durch Sparen auf die eigene Immobilie hinzuwirken, sind gestiegen. So hat der Gesetzgeber die Wohnungsbauprämie ebenso erhöht wie die Einkommensgrenzen bei der Arbeitgebersparzulage. Damit können mehr als doppelt so viele Sparer wie bisher von der Förderung profitieren. Mit dem neuen Programm „Gebäudetyp E“ wird der Neubau und auch das Sanieren von

Bestandsgebäuden einfacher, günstiger und schneller. Und ganz aktuell ist das KfW-Programm namens „Jung kauft Alt“ an den Start gegangen, das junge Familien mit kleineren Einkommen beim Immobilienerwerb auf dem Land unterstützt.

Staatliche Förderungen sind ein wertvoller Baustein, aber müssen junge Leute nicht auch selbst mehr Initiative entwickeln?

Auf jeden Fall. Ohne eine Sparstrategie funktioniert die Verwirklichung des Immobilienraumes meist nicht. 80 Prozent der jungen Deutschen sind laut unserer neuen Umfrage durchaus zu Abstrichen bei Reisen, Hobbys oder dem Autokauf bereit. Wer früh Eigenkapital bildet, flexibel bleibt, klug kauft und die erste Wohnung weniger als Lebensprojekt denn als Grundstein für seine persönliche Immobilien-Karriere sieht, hat gute Chancen. Denn die eigenen vier Wände bedeuten nicht nur Lebensqualität und Unabhängigkeit, sondern sind auch eine handfeste Vorsorge für finanzielle Sicherheit im Alter.

QUELLE: BHW



Werner Riedl

FREIER HANDELSVERTRETER FÜR FISCHERHAUS

Tel. 0170/2 35 27 26

werner.riedl@fischerhausberater.de

www.fischerhaus.de

FISCHERHAUS
Mit Liebe bauen.

UNSERE MEHRWERTE

Planungssicherheit
Festpreisgarantie
Unabhängigkeit
Nachhaltigkeit
Wertstabilität
Regionalität

40 Plus EffizienzHaus



Haustechnik ganzheitlich gedacht – mit Verstand, Erfahrung und Begeisterung

Bei Wallner Haustechnik aus Ihrlerstein steht eines im Mittelpunkt: Lösungen, die heute wie morgen funktionieren. Wir verbinden moderne Wärmepumpen-Technik mit durchdachter Planung, sauberer Umsetzung und umfassender Betreuung – vom ersten Gespräch bis zur fertigen Anlage. Unser Anspruch: Jede Anlage soll nicht nur effizient, sondern auch langlebig und auf dein Gebäude abgestimmt sein – ob im Neubau oder im Altbau.

22+

JAHRE ERFAHRUNG

im Einbau von
Wärmepumpen

1000+

WÄRMEPUMPEN

haben wir bereits für
unsere Kunden
installiert

Altbau mit Heizkörpern & Fußbodenheizung

Beispiel: 280 m² Wohn- & Bürofläche (4 Personen), Baujahr 1995

Hier wurde eine veraltete Ölheizung durch ein effizientes **Wärmepumpensystem** ersetzt. Die Herausforderung: Die bestehende Kombination aus Heizkörpern und Fußbodenheizung effizient weiter nutzen – und gleichzeitig Energieverbrauch und Kosten senken.

Heute sorgt eine **Ovum AC417P** Wärmepumpe für nachhaltige Wärme. Der **Pufferspeicher mit 1000 Litern** ergänzt das System optimal. Trotz Heizkörpern erreicht das System eine **Jahresarbeitszahl von 5,1** – ein Wert, der sich sehen lassen kann.

Energieverbrauch vorher:	3000 l Heizöl, ca. 3000 € jährlich
Energieverbrauch jetzt:	5800 kWh, ca. 1682 € jährlich (0,29 kWh)
Ersparnis pro Jahr:	1318 €
PV-Anlage	12.563 kWp
Investitionskosten gesamt:	40.000 €
Förderung:	16.500 €

2024 | Bad Abbach
JAZ 5,1



WALLNER
HAUSTECHNIK



WALLNER
WÄRMEPUMPEN



WALLNER
ELEKTROTECHNIK



Hauptstraße 42 • 93346 Ihrlerstein

✉ info@haustechnik-wallner.de

☎ 09441 97 45

📷 📘 wallner.waermepumpen

www.haustechnik-wallner.de



**BERATUNGSTERMIN
VEREINBAREN!**

MÖBELHOF

■ **WirtschaftsWoche**

EXZELLENTER
**Kunden-
Service**

2025

MÖBELHOF

Im Vergleich: 32 Möbelhändler
ServiceValue GmbH
Ausgabe 20/2025



Möbelhof –

Service, der begeistert. Auswahl, die überzeugt.

*Inklusive 4 große, 4 mittlere
und 4 kleine Kissen*



am Lager

1299,-

Ihr VORTEIL

38%

Big Sofa

799.-

Big Sofa, Bezug dunkelgrau, Füße chromfarbig, inkl. 4 große, 4 mittlere und 4 kleine Kissen, Liegefläche ca. 243x120 cm, Sitzhöhe ca. 39 cm, Rücken echt bezogen, B/H/T ca. 306x67/83x134 cm. 1050326-00. Kopfstützen und Zusatzfunktionen gegen Aufpreis.

Möbelhof Parsberg

Lindbergstraße 26
92331 Parsberg

Wir sind für Sie da:

Mo.–Fr.: 10:00–19:00 Uhr
Sa.: 10:00–18:00 Uhr

www.moebelhof.de

Alle Maße sind ca.-Maße. Preis bei Abholung. Nur solange der Vorrat reicht. Ohne Deko. Zwischenverkauf, technische Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

... riesengroß & superpreiswert!

MÖBELHOF

**Parsberg
Ingolstadt**